



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y ADMINISTRATIVAS
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

TÍTULO

**“EL USO DEL LENGUAJE DE SEÑAS EN EL NOTICIERO ESTELAR DE TVS
CANAL 13 Y SU INCIDENCIA EN LA UNIDAD EDUCATIVA ESPECIALIZADA
SORDOS DE CHIMBORAZO, ABRIL-SEPTIEMBRE DE 2016”.**

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN
PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE LICENCIADA EN CIENCIAS
DE LA COMUNICACIÓN SOCIAL

AUTOR:

Lorena Elizabeth Bustillos Mendoza

TUTOR:

Mgs. Julio Bravo Mancero

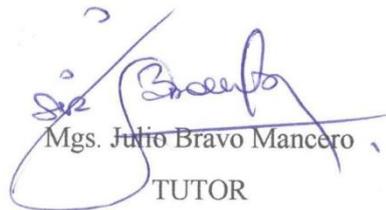
Riobamba-Ecuador

2017

INFORME DEL TUTOR

En mi calidad de Tutor, y luego de haber revisado el desarrollo de la investigación elaborado por la señorita Lorena Elizabeth Bustillos Mendoza, tengo a bien informar que el trabajo indicado cumple con los requisitos exigidos para que sea expuesta al público, luego de ser evaluado por el tribunal designado.

Riobamba, Enero de 2017



Mgs. Julio Bravo Mancero
TUTOR

CALIFICACIÓN DEL TRABAJO ESCRITO DE GRADO



Los miembros del Tribunal de Graduación de la tesis bajo el título “**EL USO DEL LENGUAJE DE SEÑAS EN EL NOTICIERO ESTELAR DE TVS CANAL 13 Y SU INCIDENCIA EN LA UNIDAD EDUCATIVA ESPECIALIZADA SORDOS DE CHIMBORAZO, ABRIL-SEPTIEMBRE DE 2016**”, presentado por Lorena Elizabeth Bustillos Mendoza y dirigida por Mgs. Julio Bravo Mancero.

Una vez presentada la defensa oral y revisado el informe final de la tesis con fines de graduación escrito en la cual se ha constatado el cumplimiento de las observaciones realizadas, remite la presente para uso y custodio en la biblioteca de la Facultad de Ciencias Políticas y Administrativas.

	Nota	Firma
Ms. Julio Bravo Tutor	<u>10</u>	
Ms. Carlos Larrea Miembro del Tribunal	<u>10</u>	
Ms. Diego López Miembro del Tribunal	<u>10</u>	
Promedio	<u>10</u>	

DERECHOS DE AUTOR

Yo, Lorena Elizabeth Bustillos Mendoza, soy responsable de las ideas, doctrinas, resultados y propuestas expuestas en el presente trabajo de investigación y los derechos de autor pertenecen a la Universidad Nacional de Chimborazo.



Lorena Elizabeth Bustillos Mendoza

C.I 060339590-6 ✓

DEDICATORIA

Dedico esta investigación a mis padres, que me apoyaron de forma económica y moral en el transitar de mi vida académica.

A mis hermanos, Mónica, Germán y Rosita que han sido mi ejemplo de lucha y constancia en todo lo que se proponen y por su apoyo incondicional.

A mi querida hija, quien ha sido mi fortaleza e impulso de ser mejor cada día y pilar fundamental de mi vida.

A mi compañero, amigo y confidente, Jairo Santiago.

A todas las personas con discapacidad auditiva, quienes somos diferentes y a la vez iguales en capacidades y destrezas.

LORENA BUSTILLOS

AGRADECIMIENTO

A mi padre celestial Dios, por darme la vida, su amor y confianza.

A la Universidad Nacional de Chimborazo, Carrera de Comunicación Social.

De manera especial a la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo por la apertura e información valiosa en este proyecto.

A mis docentes por su enseñanza y conocimientos impartidos en el aula, mi gratitud al Mgs, Julio Bravo Mancero, por su aporte y paciencia para realizar este proyecto.

TABLA DE CONTENIDO

PORTADA	i
INFORME DEL TUTOR	ii
CALIFICACIÓN DEL TRABAJO ESCRITO DE GRADO	iii
DERECHOS DE AUTOR	iv
DEDICATORIA	v
AGRADECIMIENTO	vi
TABLA DE CONTENIDO	vii
ÍNDICE DE TABLAS	x
ÍNDICE DE GRÁFICOS	xi
RESUMEN	xii
SUMMARY	xiii
INTRODUCCIÓN	14
CAPÍTULO I	15
1. MARCO REFERENCIAL	15
1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	15
1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA.....	16
1.3. OBJETIVOS.....	16
1.3.1. GENERAL.....	16
1.3.2. ESPECÍFICOS.....	16
1.4. JUSTIFICACIÓN E IMPORTANCIA.....	17
CAPÍTULO II	18
2. MARCO TEÓRICO	18
2.1. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	18
2.1.1. COMUNICACIÓN.....	18
2.1.2. TEORÍAS DE LA COMUNICACIÓN.....	19
2.1.3. TEORÍA FUNCIONALISTA.....	19
2.1.4. TEORÍA DE MCLUHAN.....	20
2.1.4.1 MCLUHAN (LA TELEVISIÓN).....	21
2.1.5. PARADIGMA DE HAROLD LASWELL.....	21
2.2. FORMAS DE COMUNICACIÓN.....	22
2.2.1. COMUNICACIÓN VERBAL.....	22
2.2.2. COMUNICACIÓN NO VERBAL.....	23
2.3. LENGUAJE DE SEÑAS.....	24

2.3.1	APROXIMACIONES A LOS INICIOS DE LA LENGUA DE SEÑAS	24
2.3.2	LENGUAJE DE SEÑAS EN ECUADOR.....	26
2.3.3	HISTORIA DEL ASOCIACIONISMO DE LAS PERSONAS SORDAS EN EL ECUADOR. 26	
2.4.	HISTORIA DE TVS CANAL 13	27
2.4.1.	PERFIL DEL CANAL:	28
2.4.2.	POR QUÉ SE CARACTERIZA TVS CANAL 13	29
2.4.3.	NATURALEZA.	29
2.4.4.	MISIÓN	29
2.4.5.	VISIÓN	30
2.4.6.	OBJETIVOS	30
2.4.7.	OBJETIVOS ESPECIFICOS.....	30
2.4.8	PROGRAMACIÓN DE TVS CANAL 13.....	31
2.5.	UNIDAD EDUCATIVA ESPECIALIZADA SORDOS DE CHIMBORAZO	32
2.5.1.	DATOS INFORMATIVOS	32
2.5.2.	ANTECEDENTES	32
2.5.1.	RESEÑA HISTÓRICA.....	33
2.5.1	ORGANIGRAMA DE LA INSTITUCIÓN.....	35
2.5.1.	MISIÓN	36
2.5.1.	VISIÓN	36
2.6	DEFINICIONES DE TÉRMINOS BÁSICOS	37
2.7	HIPÓTESIS.....	41
2.8	VARIABLES.....	41
2.8.1	VARIABLE INDEPENDIENTE.....	41
2.8.2	VARIABLE DEPENDIENTE	41
2.9	OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES	42
CAPÍTULO III		45
3. MARCO METODOLÓGICO		45
3.1	TIPO DE INVESTIGACIÓN	45
3.1.1.	Bibliográfica.....	45
3.1.2.	De Campo	45
3.1.1.	Aplicada.....	46
3.2.	POBLACIÓN Y MUESTRA.....	46
3.2.1.	POBLACIÓN.....	46
3.2.2.	MUESTRA.....	47
3.3.	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS	47
3.3.1.	TÉCNICAS DE PROCEDIMIENTO PARA EL ANÁLISIS	47

3.4	INSTRUMENTOS	48
3.5	TÉCNICAS PARA PROCESAMIENTO E INTERPRETACIÓN DE DATOS	48
3.6	PROCESAMIENTO Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	48
3.7	ANÁLISIS DE LAS ENCUESTAS	49
3.8	ANÁLISIS FICHAS DE OBSERVACIÓN.....	83
3.8	COMPROBACIÓN DE LA HIPÓTESIS	89
CAPITULO IV		93
4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES		93
4.1.	CONCLUSIONES	93
4.1.	RECOMENDACIONES	94
CAPÍTULO V.....		95
5. PROPUESTA.....		95
6.	REFERENCIAS.....	165
Anexos		167
ANEXO 1. ENCUESTA		167
ANEXO 2. ENTREVISTA		171
ANEXO 3. FICHA DE OBSERVACIÓN.....		173

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Programación de TVS canal 13	31
Tabla 2 Operacionalización de Variables	44
Tabla 3 Nómina de alumnos UEESCH.	46
Tabla 4 Población	47
Tabla 5 Género	49
Tabla 6 Pregunta 1	51
Tabla 7 Pregunta 2	53
Tabla 8 Pregunta 3	55
Tabla 9 Pregunta 4	57
Tabla 10 Pregunta 5	59
Tabla 11 Pregunta 6	61
Tabla 12 Pregunta 7	63
Tabla 13 Pregunta 8	65
Tabla 14 Pregunta 9	67
Tabla 15 Pregunta 10	69
Tabla 16 Pregunta 11	71
Tabla 17 Pregunta 12	73
Tabla 18 Pregunta 13	75
Tabla 19 Pregunta 14	77
Tabla 20 Pregunta 15	79
Tabla 21 Pregunta 16	81
Tabla 22 Control de Noticias	87

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1 Organigrama de la “Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo”.	35
Gráfico 2 Porcentaje de Género.....	49
Gráfico 3 Función UEESCH.	51
Gráfico 4 ¿Mira TVS canal 13?.....	53
Gráfico 5 ¿Mira el noticiero estelar?	55
Gráfico 6 Nivel de importancia del lenguaje de señas.	57
Gráfico 7 Frecuencia en que mira el noticiero.	59
Gráfico 8 ¿Existe la inclusión de las personas con discapacidad?	61
Gráfico 9 Temas importantes en la información.	63
Gráfico 10 Como considera la traducción.	65
Gráfico 11 Comprensión de la traducción.	67
Gráfico 12 La movilidad de los gestos es:.....	69
Gráfico 13 Veinte y cuatro horas de programación.....	71
Gráfico 14 Noticiero deportivo debería tener traducción.	73
Gráfico 15 ¿Coincide la traducción con los gráficos?.....	75
Gráfico 16 ¿Deben conocer todas las personas el lenguaje de señas?.....	77
Gráfico 17 Conoce otros programas con traducción.	79
Gráfico 18 Temas para implementar.	81

RESUMEN

El presente proyecto de investigación denominado: **“EL LENGUAJE DE SEÑAS EN EL NOTICIERO ESTELAR DE TVS CANAL 13 Y SU INCIDENCIA EN LA UNIDAD EDUCATIVA ESPECIALIZADA SORDOS DE CHIMBORAZO, ABRIL-SEPTIEMBRE DE 2016”**, se busca conocer el porcentaje de la incidencia del lenguaje de señas en los estudiantes, docentes y padres de familia de la Unidad Educativa.

Este proyecto se divide en cinco capítulos; en el Primer Capítulo comprende el planteamiento del problema, los objetivos; general y específicos, se expone también la justificación y la importancia del tema.

Segundo capítulo, el cual comprende el marco teórico en donde se da a conocer qué es la comunicación su importancia, las teorías de la comunicación, la teoría de McLuhan, la televisión, el paradigma de Harold Laswell, las formas de comunicación, el desarrollo de la comunicación no verbal en las personas con discapacidad auditiva. El lenguaje de señas sus inicios en el mundo y en especial Ecuador.

Comprende la historia y programación de TVS canal 13, de igual forma antecedentes, reseña histórica, organigrama, misión y visión de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo.

Tercer Capítulo; Comprende el proceso metodológico que se utilizó en la investigación, se detalla los datos obtenidos a través de gráficos su análisis e interpretación de todos los datos obtenidos.

En el Cuarto Capítulo se establece conclusiones y recomendaciones que se desarrollan mediante los resultados obtenidos en el proceso investigativo.

Y en el último capítulo se presenta la propuesta de un cuadernillo técnico de términos frecuentes en la comunicación, en Lenguaje de Señas.

Abstract

This research study called: "THE NONVERBAL LANGUAGE THROUGH SIGNS IN THE NEWS BROADCAST FROM TVS CHANNEL 13 AND ITS INCIDENCE IN THE EDUCATIONAL UNIT SPECIALIZED DEAF OF CHIMBORAZO", APRIL-SEPTEMBER 2016, it is required to know the percentage of the incidence of sign language in the students, teachers and parents of the Institution.

This research is divided into five chapters; In the First Chapter it includes the approach of the problem, the objectives; General and specific, the justification and importance of the topic is also shown.

Second chapter, which are of the theoretical framework where it is made known what communication is and its importance, theories of communication, McLuhan's theory, television, Harold LA swell's paradigm, forms of communication, the development of non-verbal communication in the hearing impaired. Sign language its beginnings in the world and especially in Ecuador. Beside, includes the history and programming of TVS channel 13, as well as background, historical review, organization chart, mission and vision of the Specialized Educational Institution deaf of Chimborazo.

Third chapter; It includes the methodological process that was used in this research, it is detailed the data obtained through graphs its analysis and interpretation of all data obtained.

The Fourth Chapter establishes conclusions and recommendations that are developed through the results gotten in the investigative process.

Finally in the last chapter it is showed the proposal of a technical booklet of frequent terms in communication, in Sign Language.



Reviewed by: Soria, Byron

Language Center Teacher

INTRODUCCIÓN

En el siguiente proyecto de investigación, se aplican técnicas estudiadas en el transcurso de la vida estudiantil en la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Nacional de Chimborazo; a través de los docentes; quienes nos enseñan y nos impulsan en la importancia de la investigación en los estudiantes.

La aplicación de técnicas como: la observación, la encuesta y la entrevista fueron necesarias para identificar las características y elementos que son importantes en la vida de las personas con discapacidad auditiva, así también la importancia de su lenguaje innato como el lenguaje de señas.

Es importante conocer el desarrollo del lenguaje de señas y su importancia en la información emitida en el noticiero estelar de TVS canal 13, como los integrantes de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, acogen esta información y lo desarrollan en su vida diaria.

Este estudio nos permitirá generar propuestas comunicacionales, que permitan el desarrollo y mejoramiento del conocimiento del Lenguaje de Señas como son los términos generales utilizados en comunicación.

De tal forma presento este trabajo de investigación conociendo su importancia y el trabajo diario que se debe impulsar en conocer y hacer conocer el Lenguaje de Señas como un mecanismo de información no solo dirigido a las personas con discapacidad auditiva, si no de la misma forma a su entorno para que exista realmente la inclusión de estas personas, y la mejor manera de empezar es conociendo nosotros como estudiantes de Comunicación Social.

CAPÍTULO 1

1. MARCO REFERENCIAL

1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El lenguaje de señas ha sido diseñado e implementado como medio de comunicación para las personas con discapacidad auditiva, por tanto la actualización de este lenguaje debe ser constante entre los estudiantes de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, ya que por el desconocimiento de nuevas reglas y signos los alumnos cometen errores de apreciación que produce interferencia y mala comunicación entre los estudiantes.

Debería ser política de TVS canal 13 que el lenguaje de señas implementado en el noticiero estelar sea permanente, ya que a la falta de esta traducción las personas con discapacidad auditiva no pueden informarse ese día, por lo tanto no podrán enterarse de los acontecimientos del día a día si no obtienen la información en su propio lenguaje.

Los padres de familia deben estar incluidos en la capacitación sobre el lenguaje de señas, ya que son ellos quienes están en contacto con la persona con discapacidad auditiva y para poder emitir un mensaje necesitan del conocimiento del lenguaje de señas, si la familia quienes están en su entorno desconocen del lenguaje el proceso de comunicación tiene ruido y no permite la inclusión de las personas sordas en el entorno familiar peor aún en la sociedad.

Por tanto, sino se aplica el lenguaje de señas como mecanismo de información para las personas con esta discapacidad, permanecerá la exclusión a nivel familiar y social, este trabajo de investigación, permitirá evidenciar si el uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar TVS canal 13 incidió en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo en el período comprendido Abril-Septiembre de 2016.

1.2.FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cómo incide el uso del lenguaje de señas del noticiero estelar de TVS canal 13, en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, en el período comprendido de Abril-Septiembre de 2016?

1.3.OBJETIVOS

1.3.1. GENERAL

Determinar la incidencia del uso del lenguaje de señas del noticiero estelar de TVS canal 13, en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, en el período comprendido de Abril-Septiembre de 2016.

1.3.2. ESPECÍFICOS

- 1.** Evidenciar la importancia del uso del lenguaje de señas en la información de las personas con discapacidad auditiva.
- 2.** Identificar el grado de incidencia del uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar, TVS canal 13.
- 3.** Proponer la elaboración de un cuadernillo técnico de términos frecuentes en la comunicación.

1.4. JUSTIFICACIÓN E IMPORTANCIA

La importancia del presente trabajo de investigación es la obtención del título universitario un paso más en la vida estudiantil, también permitirá profundizar y conocer la realidad que existe dentro del entorno familiar y social de las personas con discapacidad auditiva.

Con este estudio se busca conocer la inclusión que tienen las personas con discapacidad auditiva en los medios de comunicación, como ellos a través de los programas de televisión pueden informarse, tener conocimiento de los acontecimientos del diario vivir a través de la traducción de signos.

Para la elaboración del tema se ha considerado la teoría Funcionalista, ya que estudia la interacción de la audiencia con el medio, las conductas que adquirimos y los efectos que las mismas causan en el entorno, es decir que a través del noticiero estelar de TVS canal 13 en Lenguaje de señas conoceremos la incidencia o efecto que tiene en los integrantes de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo.

Será de aporte teórico ya que a través de autores como Arthur. D. Shulman, reconoce que no es necesario un lenguaje para comunicarnos, en los días del cine mudo, Charlie Chaplin podía comunicarse con su audiencia sin utilizar palabras, manos, cara, graciosa forma de caminar, su ropa todo podía transmitir un mensaje, en el cual la comunicación corporal también es parte esencial del sistema de comunicación en donde las personas con discapacidad auditiva deberán desarrollar dicha comunicación.

A través de la investigación permitirá un aporte práctico que constará de un cuadernillo de términos especializados y frecuentes de la comunicación en lenguaje de señas, para el conocimiento y estudio de las personas con discapacidad auditiva en donde se busca la inclusión social, familiar, educativa y desarrollo en la vida de los estudiantes, maestros y padres de familia de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo.

CAPÍTULO II

2. MARCO TEÓRICO

2.1.FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1.1. COMUNICACIÓN

Comunicación es todo proceso de interacción social por medio de símbolos y sistemas de mensajes. Incluye todo proceso en el cual la conducta de un ser humano actúa como estímulo de la conducta de otro ser humano. Puede ser verbal, o no verbal, interindividual o intergrupala. Pichón Riviere E., (1985:89).

Desde esta misma perspectiva, la comunicación es una actividad antigua, donde deben existir dos o más personas que interactúan entre sí de forma diferente cada uno, a través de símbolos que tienen significado el uno del otro, es un proceso donde se puede expresar sus sentimientos, necesidades, aspiraciones, etc.

Según Harold Lasswell (1948), la comunicación es un proceso a través del cual un emisor trasmite un mensaje a un receptor utilizando un canal en específico, con el propósito de generar respuesta; básicamente la comunicación tiene tres elementos esenciales: el emisor quien da el mensaje, el receptor quien recibe el mensaje y el canal la forma en que se envía el mensaje donde la respuesta sería la interacción que generen entre ambos sujetos.

La comunicación ocurre cuando hay "interacción recíproca entre los dos polos de la estructura relacional (Transmisor-Receptor)" realizando la "ley de bivalencia", en la que todo transmisor puede ser receptor, todo receptor puede ser transmisor. "Es la correspondencia de mensajes con posibilidad de retorno mecánico entre polos igualmente dotados del máximo coeficiente de comunicabilidad". Pasquali, Antonio (1963: 134).

2.1.2. TEORÍAS DE LA COMUNICACIÓN

“La Teoría de la Comunicación estudia la capacidad que poseen algunos seres vivos de relacionarse con otros seres vivos intercambiando información. La teoría de la comunicación es una reflexión científica muy nueva, pero en cambio su objeto de estudio La Comunicación es una actividad muy antigua. (Serrano, 1982: 19)

2.1.3. TEORÍA FUNCIONALISTA

La comunicación ha sido parte de la sociedad desde la antigüedad y por ser una forma de interacción, supone la participación de dos autores.

En el caso del proyecto presentado consideramos al funcionalismo ya que es la corriente que servirá de base para el estudio de los medios masivos y su relación con la sociedad y nace a principios del siglo XX con la obra de Harold Lasswell (1948) conociendo así la importancia de los medios y el impacto o función en la sociedad a través de la persuasión, contando a su vez con los tres principios básicos que son Informar, Educar y entretener.

Esta teoría nos habla sobre los medios de comunicación que tratan en su totalidad persuadir a los espectadores generando de tal forma las siguientes preguntas: ¿Quién dice?, ¿Qué dice?, ¿En qué canal?, ¿A quién? y ¿Con qué efecto?; entonces se dice que las personas son manipuladas a través de los contenidos que emiten los medios.

Charles Wright (2007:25) menciona que las funciones anteriores ya se daban desde antes que existieran los medios, pero en estos han venido a ocupar un lugar mucho más importante y que los medios deben cumplir funciones, normas sociales para influenciar en la audiencia; que posibilita persuadir, convencer e inducir al público.

Es una forma de convencer, o imponer diferentes criterios, ideas, religiones que forman parte ya de su vida, en el cual logran los objetivos de los medios de comunicación a través de la persuasión.

Lazarsfeld y Merton (1979:67), definen que los medios deben cumplir con las funciones de otorgar estatus a las personas que en ellos aparecen y de establecer normas sociales,

además de crear una dependencia en las personas que reciben información de los medios. .

Los medios de comunicación a través de la persuasión logran que la audiencia los prefiera en determinado programa o segmento, en el cual los mismos alcanzan la finalidad de convencer de lo que se está exponiendo en su información.

De tal forma que la audiencia crea lo que se expone a través de los medios y hasta la posibilidad de imponer creencias, formas y poder convencer que la trasmisión de determinado programa es la realidad al cien por ciento.

La teoría funcionalista nos permitirá conocer cuál es la incidencia del noticiero estelar de TVS canal 13 en los integrantes de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo.

2.1.4. TEORÍA DE MCLUHAN

Marshall McLuhan afirma que las tecnologías son extensiones o prolongaciones de los sentidos del hombre, en su libro “Comprender los medios de comunicación; “Las extensiones del hombre” (1964).

McLuhan nos habla sobre los medios fríos y calientes, el medio caliente es aquel que extiende, *En alta definición*, un único sentido. La alta definición es una manera de ser, rebosante de información, así por ejemplo una fotografía es, visualmente, de alta definición, en cambio la historieta es de baja definición simplemente porque aporta muy poca información visual. Un medio caliente, en cambio, no deja que su público lo complete tanto. Así, pues, los medios calientes son bajos en participación, y los fríos, altos en participación o compleción por parte del público. McLuhan, Marshall (1964:43).

Marshall McLuhan, describía a la televisión como un medio frío (a diferencia de los medios “calientes” de radio y prensa), porque es sensorialmente más complejo e

involucra más al espectador. "un medio frío" dice "ya sea la palabra hablada, o el manuscrito o la televisión, deja mucho más que hacer al público que un medio caliente".

2.1.4.1 MCLUHAN (LA TELEVISIÓN)

Un medio frío, sea la palabra hablada, el manuscrito o la televisión, deja mucho más trabajo al oyente o usuario que un medio caliente, si el medio es de alta definición, la participación es baja. Si el medio es de baja intensidad, la participación es elevada. McLuhan, Marshall, (1964:327).

La televisión tiene una baja definición y asegura un elevado grado de implicación de la audiencia.

La televisión es más una extensión del sentido del tacto que del de la vista. Su poder táctil se debe a la baja intensidad de la imagen, constituida de miles de líneas y puntos de los que el espectador sólo puede captar 50 o 60, con los que forman aquélla. Esto requiere una participación activa y creativa por parte del espectador, al verse obligado a llenar los espacios del mosaico de líneas y puntos para formar las imágenes cuyo mensaje es marcado por el iconoscopio sobre su propia piel. Es lo que llamo un mass media frío".

La televisión considerada como medio frío, permite tener una gran participación de la audiencia, permite realizar comparaciones como el teléfono es un medio frío ya que requiere de mucha atención y participación a la vez, mientras que la radio sería un medio caliente ya que se lo puede utilizar solo como sonido ambiental sin que exista retroalimentación.

2.1.5 PARADIGMA DE HAROLD LASWELL

Formulado en 1948, es de gran importancia incluso en la actualidad ya que representa un modelo de comunicación unidireccional frecuente en la comunicación de masas, en donde establece puntos que hacen posible una comunicación: quién dice que, a quién, por qué canales y con qué efectos.

Fueron desarrollados como formas de comunicación empleadas en la Primera y Segunda Guerra Mundial, en donde jugaba un papel importante al momento de persuadir a la población para conocer sobre los intereses políticos y bandos de guerra, como la Alemania nazi.

Para Lasswell, el proceso de la comunicación en la sociedad realiza cuatro funciones:

- a) vigilancia del entorno, revelando amenazas y oportunidades que afecten a la posición de valor de la comunidad y las partes que la componen;
- b) correlación de los componentes de la sociedad en cuanto a dar una respuesta al entorno;
- c) transmisión del legado social;
- d) entretenimiento. A partir de Lasswell y su paradigma, se comienza a investigar los efectos del mensaje en la audiencia, sobre todo si están cargados de cierta intención de persuadir, acorde a las características del emisor.

2.2. FORMAS DE COMUNICACIÓN

2.2.1. COMUNICACIÓN VERBAL

La comunicación verbal se basa en el lenguaje, Noam Chomsky (1985), Una lengua humana es un sistema de notable complejidad, llegar a conocerla constituye un triunfo intelectual.

Como el ser humano conoce el lenguaje generado por la gramática utiliza las facultades de la mente y de las estructuras que estas producen, puede utilizar de esta forma la lengua que conoce.

Vygotsk (1985). Para este autor la función primaria del lenguaje es la comunicación, el intercambio social, constituyendo un instrumento regulador y controlador de los intercambios comunicativos. Aunque este autor destaca la comunicación como la función principal.

Mientras que para las personas con discapacidad auditiva el lenguaje es según Cerdà Masso Madrid, (1986:176), "El lenguaje es una facultad humana de tipo semiótica", es un instrumento donde se puede transmitir información, basados en principios cognitivos.

El lenguaje según Chomsky (1985), es innato. No puede ni aprenderse, ni olvidarse; porque es una capacidad que nos permite adquirir nuestra propia lengua, aprendemos nuestra lengua escuchándola, la que se encuentra en nuestro entorno.

Es lo mismo con una persona sorda a pesar de tener interrumpido ese vínculo se oír hablar, también puede comunicarse a través de un lenguaje diferente.

Raymond Carhart (1947) "El habla, normalmente, se controla por el oído". Quien pierde el oído, fácilmente pierde el habla, aunque es mentira que una persona sorda no pueda hablar ya que con terapias de lenguaje si lo puede hacer, por tanto es incorrecto utilizar la palabra "sordomudo".

2.2.2. COMUNICACIÓN NO VERBAL

En los días del cine mudo, Charlie Chaplin podía comunicarse con su audiencia sin utilizar palabras. Sus manos, su cara, su graciosa manera de caminar y su ropa transmitían sus mensajes, El lenguaje hablado está en el primer plano de la conciencia: la comunicación no verbal supone, además de gestos conscientes, señales automáticas como la dilatación de las pupilas, y cosas que sólo en parte están bajo control de la conciencia, como la expresión facial, el tono de voz, la postura y el distanciamiento físico. Raymond Williams, (1992: 105).

Algunas personas han intentado eludir términos alternativos como *lenguaje corporal*, *kinesia* (la ciencia de los movimientos) o, al nivel de mayor alcance, semiótica (el estudio de los significados). Pero éstos han sido rechazados en distintos terrenos, y sólo reproducen el dilema entre *canal* (lenguaje corporal y kinesia) y *código* (semiótica) como bases alternativas para definir el fenómeno que tenemos entre manos. La dificultad tiene origen en la naturaleza misma de la comunicación, que supone una combinación de *mensajes* en diversos códigos, transmitidos a través de distintos canales

e inseparables de la gente involucrada en la comunicación. Raydmon Williams, (1992: 108).

Eco y Volli (1970:77) definen la kinesia como "el universo de las posturas corporales, de las expresiones faciales, de los comportamientos gestuales, de todos aquellos fenómenos que oscilan entre el comportamiento y la comunicación". Así, dentro de la kinesia se incluirían orientación del cuerpo, posturas, gestos, expresión de la cara, movimientos de ojos y cejas, dirección de la mirada.

2.3. LENGUAJE DE SEÑAS

2.3.1 APROXIMACIONES A LOS INICIOS DE LA LENGUA DE SEÑAS

Hablamos del origen del lenguaje humano, tema tan complejo que ha ocasionado tantas discusiones filosóficas y filológicas, que la Sociedad Lingüística de París llegó a prohibir cualquier intromisión al respecto en sus congresos. Y esta lógica parece estar acreditada por investigaciones antropológicas que señalan que ha habido dos evoluciones paralelas del lenguaje, una del habla y otra de las señas gestuales, como mostraría la existencia de tribus que manejan lenguajes hablados y de señas. Guía para intérpretes de Lengua de Señas Ecuatoriana, Lévy-Bruhl, (1966:27), citado por Sacks en "Veo una voz"

No es preciso conocer el pasado de las lenguas de señas del mundo, la mayoría de las noticias generales y externas se las conoce por medio de comentarios de filósofos o escritores sobre la comunicación entre sordos y no de forma concreta sobre el origen de la lengua de señas.

En el Siglo IV San Agustín menciona: en su libro Del Maestro: "¿Acaso no viste en Milán a un joven gallardo y cortés y, sin embargo, mudo y tan sordo que no entendía a los demás si no por señas y que ni él mismo manifestaba de otra forma sus deseos?". Dando a conocer que mímica componía un auténtico sistema de comunicación entre personas sordas.

En la época Renacimiento con la nueva creencia científica y dimensión social de las ciudades, surgen las primeras observaciones eruditas sobre la representación lingüística

de las señas, y además, nacen iniciativas pedagógicas, designadas casi únicamente a hijos sordos de nobles, que reconocían y manejaban hasta cierto punto la Lengua natural del Sordo; iniciativas que tienen como pionero al monje benedictino español Fray Pedro Ponce de León. Su sistema de instrucción aparece en el tratado legal sobre los mudos del licenciado Lasso (1550), como primera noticia de enseñanza.

Es muy posible que Ponce de León emprendiera lo que se llamaría más tarde la “Reducción de las Letras” a señas manuales, es decir, el alfabeto dactilológico, cuyo primer modelo publicado es de 1593 y el más famoso el de Juan Pablo Bonet, de 1620, quien refirió en su libro: “Y compruébese con que si se juntan mudos, aunque nunca se hayan visto, se entienden por usar unas mismas señas...” Bonet, Juan Pablo, (1620: 149), Reducción de las letras.

En Sudamérica existen lingüistas que realizan aportes significativos sobre la estructura gramatical de la lengua de señas y la cultura sorda. Como es el caso del prestigioso Dr. Alejandro Oviedo, lingüista oyente venezolano, egresado de la Universidad de los Andes, con Doctorado en Lingüística en la Universidad de Hamburgo-Alemania y post doctorado en la misma Universidad. En una entrevista realizada en México en el año 2009, mencionó que inició sus investigaciones en el campo de la lingüística de la lengua de señas después de que el Ministerio de Educación de Venezuela requirió contratar los servicios de un Lingüista con el fin de investigar dicha lengua (LSV), esto para formar a los maestros de personas sordas.

Comenta que a raíz de ese proyecto de investigación que fue aproximadamente en 1989, quedó tan impresionado y encantado con la lengua de señas que decidió profundizar sus investigaciones en esta área. Actualmente se ha dedicado a investigar la cultura de las personas sordas, de ahí, la idea de crear su página WEB: www.cultura-sorda.eu. En Venezuela y especialmente en Colombia es muy respetado por la comunidad sorda constituyéndose en una de las voces más autorizadas en este tema.

La lengua es un sistema de comunicación gobernado por reglas, por tanto decimos que el lenguaje de señas es un lenguaje formado en cada país por lo que no es igual el lenguaje de señas Peruanas al Lenguaje de Señas de Nicaragua o al Lenguaje de señas de Ecuador.

2.3.2 LENGUAJE DE SEÑAS EN ECUADOR

La comunicación humana desde la antigüedad se conoce como la manera de expresar conocimientos, opiniones sentimientos, podemos expresar esta información a través del habla, escritura o señas, pero para las personas sordas también pueden percibir y sentir con su propio lenguaje aunque en la actualidad es muy limitado.

Se afirma que en nuestro país no existen fuentes escritas que nos muestren como se comunicaban las personas sordas en la antigüedad, aún existen personajes sordos adultos mayores, que pueden narrarnos como era su lengua natural, la cual podríamos catalogar como la más pura. Es Luis Antonio Aguilar persona sorda quién nos da referencia de este particular, al comentarnos la forma como se comunicaba con sus familiares Sordos: su abuela materna Rosa Ojeda quien nació aproximadamente en 1890 y falleció en 1967, su mamá Rosario Ojeda de 75 años de edad, su papá Rene Tito Aguilar que cuenta con 77 años y sus tíos Jorge Hernán Aguilar de 72 años y Luis Aníbal Aguilar quien falleció en febrero del 2014 de 83 años de edad. Él nos comenta que las señas que utilizaban y aún utilizan para comunicarse con algunos miembros de su familia son muy diferentes a las actuales. Soto, Amparo (2000:157).

Se puede conocer y analizar la estructura y la forma de la lengua de señas ecuatoriana fue un proceso de su evolución, así conocemos que la lengua de señas ecuatoriana fue el resultado de las señas naturales, llamadas puras y la lengua de Signos Americana.

2.3.3 HISTORIA DEL ASOCIACIONISMO DE LAS PERSONAS SORDAS EN EL ECUADOR

- 1987, (Lenguaje de Señas Guía Básica sobre una comunicación especial-Tomo I, creado por la Asociación de Personas Sordas de Pichincha APSOP.
- La segunda se funda en 1982, formándose la Asociación de Sordos de Guayas “ASG” 99
- La tercera se constituye el 25 de agosto de 1984, Fue la Asociación de Sordos de Tungurahua “ASTU”

- En 1986 la cuarta en constituirse es la Asociación Silenciosa Ecuatoriana (quien actualmente no está activa).
- Mientras que en 1989 se funda la quinta llamada Asociación de Sordos de Chimborazo “ASCH”
- FENASEC, Surge el 26 de abril de 1986 como respuesta a las necesidades de las personas sordas de asociarse y ser reconocidas en el Ecuador como una comunidad con intereses y necesidades propias, logrando así grandes aportes significativos en la comunicación
- 2012, Diccionario Oficial de la Lengua de Señas Ecuatoriana publicado por la Federación Nacional de Personas Sordas del Ecuador FENASEC. Mientras que en Junio de 2014 el Consejo Nacional de Igualdad de Discapacidades CONADIS, junto a FENASEC presentaron el Diccionario Virtual de Lenguaje de Señas Ecuatoriana “Gabriel Román”, (plataformaconadis.gob.ec/diccionario/diccionario_lenguaje_de_señas/). FENASEC, (Aproximaciones a la Historia de la Persona Sorda págs. 99-101).

2.4. HISTORIA DE TVS CANAL 13

“Nace con el propósito de brindar una estrategia televisiva de vanguardia y diferente, conjugando los 3 pilares de la comunicación: Informar, educar y entretener remontarnos a la historia de TVS, es regresar hacia la visionaria idea de un joven riobambeño y emprendedor, Marcelo Pino, quien concibe la idea de que Riobamba y Chimborazo tenga su propio medio de difusión televisiva en señal abierta y desde luego con proyección futura a otras ciudades.

El 7 de enero de 1998, la empresa televisiva inicia sus actividades reclutando a jóvenes valores de la provincia para formar el staff que hoy en la actualidad supera las 50 personas, después de un largo proceso de capacitación, en Noviembre de 1998 se hace la entrega oficial a la ciudadanía riobambeña de TV Sultana TVS Canal 13.

Tras una década de servicio, nuestro medio se ha caracterizado por estar en los acontecimientos de mayor importancia a nivel nacional. El lado humano siempre ha sido nuestra prioridad.

Por ello TVS se ha hecho acreedor al respaldo, confianza y fidelidad de los televidentes, quienes son parte activa de las diversas programaciones que diariamente se transmiten constituyéndose en las predilectas de grandes y chicos, durante diez años y bajo el mando de su Presidente Ejecutivo, se ha convertido en el principal medio de comunicación televisivo de la Provincia.

Personal capacitado, programación de calidad y la más alta tecnología hacen TVS la empresa más confiable y segura para su inversión, sea parte de nuestros clientes que encontraron en TVS la mejor manera de invertir, publicitar e incrementar su producción. Recuerde que lo que no sale en televisión no existe. Porque la retina del ojo es la pantalla del cerebro”. Casanova, Jhonny (2014), Información para practicantes.

2.4.1. PERFIL DEL CANAL:

Casanova (2014) Nuestro perfil se fundamenta en una consigna principal: servir a través de la comunicación.

Nuestras potencialidades están en la sociedad y es la colectividad misma que nos permite tomar correctivos para encaminar un proceso al que le hemos denominado como una herramienta para servir y lograr la superación positiva de nuestra provincia: Chimborazo.

TVS canal 13 es un medio de comunicación sensible con la realidad ciudadana, con una significativa inversión, se ha promovido la dinamización de una ciudad y de una provincia, en cada uno de sus barrios, parroquias, comunidades, para ello TVS ha sido el portador de proyectos encaminados al emprendimiento, superación y solidaridad ciudadana.

2.4.2. POR QUÉ SE CARACTERIZA TVS CANAL 13

Cada uno de los programas del “canal de los riobambeños”, denominación recibida por parte de la colectividad. Lleva consigo una información propositiva, constructiva. Programación que ha sido objeto de congratulaciones de los diferentes poderes del estado.

Son los riobambeños los verdaderos protagonistas de todos los productos comunicacionales, de los cuales todos son de producción íntegra de TVS.

Nuestro canal se caracteriza por la socialización coherente, objetiva de las auténticas transformaciones que viene experimentando el país. Por eso hemos sido respetuosos de guardar coherencia con los postulados auténticos del periodismo, constructivo y solidario. Y de todo lo estipulado en la ley orgánica de comunicación.

El efecto que TVS genera sobre los riobambeños, es positivo, porque lo que consideran como su medio de comunicación, como su trinchera y tribuna.

- Personajes importantes que han hecho presencia en el canal:

Hemos tenido el privilegio en primer término, personajes ilustres como el riobambeño más humilde, el ciudadano de los barrios, el emprendedor, el colectivo en general. Luego han estado autoridades nacionales, el presidente de la república, ministros de estado, embajadores.

2.4.3. NATURALEZA.

TVS canal 13 es una empresa televisiva que tiene a su cargo programación dirigida a diferentes audiencias a través de sus señales tanto en VHF y UHF, así como desarrollar actividades tendientes a fortalecer las relaciones internas y externas de la comunidad.

2.4.4. MISIÓN

Planear y administrar estrategias y políticas de Comunicación Social, dirigidas hacia la comunidad y demás grupos con el propósito de establecer canales de comunicación oportunos, permanentes y objetivos, que permitan difundir información.

2.4.5. VISIÓN

Visionamos establecer una comunicación de varias vías, fluida, transparente y oportuna, hacia la comunidad. Lograr que las audiencias comprendan el papel y la responsabilidad del canal en el desarrollo económico social de la provincia y del país. Forjando una imagen positiva del canal y la comunidad, establecer redes de información-comunicación como parte esencial de los esfuerzos por transparentar la gestión pública.

2.4.6. OBJETIVOS

Llegar a la audiencia, es el objetivo primario y secundario, tanto local como provincial, analizar sus necesidades, planear y ejecutar las estrategias y políticas de comunicación, dirigidas a esas audiencias y evaluar los resultados alcanzados. Ello, enmarcado dentro de los escenarios de la comunicación: acción-recepción / arena-territorios.

2.4.7. OBJETIVOS ESPECIFICOS

1. Analizar las percepciones y necesidades de las audiencias.
2. Mantener una comunicación ágil, fluida y oportuna.
3. Establecer redes de información-comunicación hacia la comunidad.
4. Coordinar el desarrollo de campañas divulgativas e informativas.

(Información Institucional, Código Deontológico TVS canal 13, EDIT. 2016)

2.4.8 PROGRAMACIÓN DE TVS CANAL 13

PROGRAMACION TVS CANAL 13										
HORA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	HORA	SÁBADO	DOMINGO		
06:30 - 07:00	INTI-VISIÓN Noticiero Comunitario					06:25 - 06:30	Himno al Ecuador - Himno a Riobamba			
07:00 - 08:00	TVS NOTICIAS primera emisión "AAA"					06:30 - 07:00	INTIVISIÓN	PURO DEPORTE R		
08:00 - 08:30	TVS DEPORTES "AAA"					07:00 - 07:45	ECUADOR DESDE EL AGRO	ECUADOR DESDE EL AGRO		
08:30 - 09:00	Club 700	Vida dura	Club 700	Vida dura	Club 700	07:45 - 08:00	DIBUJOS	DIBUJOS		
09:00 - 11:30	CINE EN LA MAÑANA					08:00 - 08:15	Programa MAGAP	Programa MAGAP		
11:30 - 12:00	SABORES DE CASA "AAA"					08:15 - 09:00	PICAPIEDRA	Minga Por Chimborazo		
12:00 - 13:00	TVS NOTICIAS, LA TRIBUNA DEL PUEBLO "AAA"					09:00 - 09:30	EXPRESATE	PICAPIEDRA		
13:00 - 13:10	LA PALABRA CORRECTE					09:30 - 10:00	ENLACE CIUDADANO	DIBUJOS		
13:10 - 13:30	SUPERTEL TV SECOM					10:00 - 10:30		INTIVISION REP		
13:30 - 14:00	BUEN VIVIR SECOM					10:30 - 11:00		EDUCA REP		
14:00 - 14:30	EDUCA SECOM					11:00 - 11:30		SUPERTEL REP		
14:30 - 15:30	SIN PELOS EN LA LENGUA SECOM					11:30 - 12:30	ECUADOR AMA LA VIDA	Tom & Jerry		
15:30 - 16:30	PROGRAMA MUSICAL "CODIGO X" EN VIVO "AAA"					12:30 - 13:30	ECUADOR AMA LA VIDA	SPIDERMAN Y JAKIE CHAN		
16:30 - 18:00	REVISTA FAMILIAR "TARDE A TARDE" "AAA"					13:30 - 14:00	PERDIDOS EN EL ESPACIO	Mi Bella Genio		
18:00 - 18:30	ESPACIO MUSICAL					14:00 - 14:50	CINE FAMILIAR	CIUDADANO TV REP		
18:30 - 19:00	EDUCA REP	EXPRESATE R	ECUADOR AMA LA VIDA R	SUPERTEL TV R	14:50 - 16:45	EDUCA REP		CINE FAMILIAR		
19:00 - 19:40	TVS NOTICIAS EMISIÓN ESTELAR "AAA"					16:45 - 17:15	SUPERTEL REP	CINE FAMILIAR		
19:40 - 20:00	TVS DEPORTES "AAA"					17:15 - 17:45	ESPECIALES TVS	ESPECIALES TVS		
20:00 - 20:30	EDUCA REP	EDUCA REP	EN LA MIRA "AAA"	EDUCA REP	EDUCA REP	17:45 - 18:00	INTIVISION	SIN PELOS EN LA LENGUA R		
20:30 - 21:00	SUPERTEL TV R	SUPERTEL TV R	EN LA MIRA "AAA"	PURO DEPORTE	MUNDIALISTAS	18:00 - 19:00	RESUMEN SEMANAL "AAA"	DOCUMENTAL		
21:00 - 22:00	TVS NOTICIAS, TERCERA EMISION					19:00 - 19:30	PAGINAS DEL RECUERDO "AAA"	LA NOTICIA DEL DIA "AAA"		
22:00 - 22:30	SABORES DE CASA REPRISSE					19:30 - 20:00		BUEN VIVIR REP Minga Por Chimborazo	NUEVA DE PAZ (VERBO)	
23:00 - 24:00	TVS NOTICIAS primera emisión "AAA" REPRISSE					20:00 - 20:30	REALIDAD NACIONAL	PROGRAMACIÓN TVS		
00:00 - 00:30	TVS DEPORTES "AAA" REPRISSE					22:30 - 06:30	REALIDAD NACIONAL			
00:30 - 01:30	CINE FAMILIAR					22:30 - 02:00	ENLACE CIUDADANO	ENLACE CIUDADANO		
01:30 - 02:30	TVS NOTICIAS, LA TRIBUNA DEL PUEBLO "AAA" REPRISSE					02:00 - 02:45	REPRISSE	REPRISSE		
02:30 - 03:30	PROGRAMA MUSICAL "CODIGO X" EN VIVO "AAA" REPRISSE					02:45 - 03:00	ECUADOR DESDE EL AGRO	ECUADOR DESDE EL AGRO		
03:30 - 05:00	REVISTA FAMILIAR "TARDE A TARDE" "AAA" REPRISSE					03:00 - 04:15	PAGINAS DEL RECUERDO	ENLACE CIUDADANO		
05:00 - 05:40	TVS NOTICIAS EMISIÓN ESTELAR "AAA" REPRISSE					04:15 - 06:25	CINE FAMILIAR	Himno al Ecuador		
05:40 - 06:00	TVS DEPORTES "AAA" REPRISSE					06:25 - 06:27	Himno a Riobamba			
06:00 - 06:02	Himno al Ecuador					06:27 - 06:30	Himno a Riobamba			
06:02 - 06:05	Himno a Riobamba									
06:05 - 06:30	SABORES DE CASA REPRISSE									

Tabla 1 Programación de TVS canal 13

(Casanova 2014)

2.5.UNIDAD EDUCATIVA ESPECIALIZADA SORDOS DE CHIMBORAZO

2.5.1. DATOS INFORMATIVOS

- Dirección: Loja y Junín 13-45
- Teléfono: 03-2969833
- Parroquia: Maldonado
- Ciudad: Riobamba
- Provincia: Chimborazo
- E-mail: instsordoschimborazo@hotmail.com
- Rectora: Lcda. Susana Romero.

2.5.2. ANTECEDENTES

“Perfil Institucional Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo”. La discapacidad auditiva es un problema que afecta a niños/as de diferentes estratos sociales, pero especialmente a aquellas de escasos recursos económicos, quienes no pueden insertarse fácilmente a los establecimientos educativos regulares, como tampoco al proceso productivo de nuestra sociedad.

La discapacidad auditiva de los niños/as se deben a secuelas de meningitis, sordera congénitas y adquiridas, en su mayoría no utilizan prótesis auditivas porque acuden a recibir atención muy tardíamente y por el alto costo de los mismo.

En un 95% de los (as) estudiantes provienen de hogares de escasos recursos económicos de padres sub-empleados, y dedicados a la agricultura y al comercio informal e incluso analfabetos.

Ante esta realidad, se crea el Instituto de Sordos de Chimborazo mediante Acuerdo Ministerial N° 1200 de fecha 18 de agosto de 1986 con la finalidad de facilitar el proceso de aprendizaje educativo a personas que padecen de deficiencia auditiva, hipoacusia y problemas del lenguaje.

Luego de varias gestiones administrativas la Dirección Zonal de Educación N-3 emite la Resolución N-757-CZE3-2013 del 12 de septiembre de 2013, cambiando la denominación a Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, para dar atención a la población Deficiente Auditiva en Educación Inicial, Educación General Básica y Bachillerato Técnico en Escultura y Arte Gráfico.

La Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo es una institución de servicio social, cuenta con infraestructura propia, se encuentra ubicada en la parroquia Maldonado, barrio Villa María, con una extensión de 1200 metros cuadrados de construcción dividido en dos plantas, 17 aulas constituidas especialmente, un salón múltiple, cámara silente, audiómetros, 1 taller equipado de cerrajería , taller de tarjetería, aulas adaptadas para los talleres de corte, confección, tarjetería, canchas de uso múltiple, albergue para los niños/as del campo, servicio higiénicos, espacios verdes, servicios básicos, como: luz, agua, teléfono y alcantarillado.

El personal docente está capacitado para realizar las actividades académicas y productivas de estudiantes con Deficiencia Auditiva, con la finalidad que sean personas productivas en la sociedad y no una carga para la misma.

Por ello los perfiles de nuestr@s estudiantes, se enmarcan en el saber pensar, saber hacer, saber ser, saber compartir, saber emprender, el crecimiento por década es del 15% de incremento en la población Deficiente Auditiva que asiste a este centro educativo.

2.5.3 RESEÑA HISTÓRICA

El Instituto de Sordos de Chimborazo nació como categoría de Audición y Lenguaje de la Escuela Especial PESTALOZZI ahora denominado Instituto de Educación Especial “Carlos Garbay”.

En 1984 se abre el Centro de Sordos Adultos de Chimborazo y se trabaja en un aula de la Escuela Simón Bolívar en horario nocturno.

El 18 de agosto de 1986 según Acuerdo Ministerial N° 1200, se crea el Instituto de Sordos de Chimborazo con los estudiantes de la categoría de Audición y Lenguaje y el Centro de Sordos Adultos de Chimborazo.

En 1987 el Ministerio de Educación asigna el correspondiente presupuesto que cubre las necesidades más importantes de la institución como son los sueldos a los maestros y gastos de servicios básicos.

Desde esa fecha los directivos de la institución han logrado que los gobiernos de turno se preocupen del bienestar de la población Deficiente Auditiva, es así que actualmente el Instituto de Sordos de Chimborazo cuenta con una infraestructura de 2 plantas y 17 aulas, un albergue para los niños/as del sector rural que viven en la institución de lunes a viernes, con las instalaciones adecuadas podemos dar más cobertura a las provincias de Bolívar, Tungurahua, Pastaza y Morona Santiago. (Datos tomados del Perfil Institucional UEESCH, 2014-2015).

2.5.3. ORGANIGRAMA DE LA INSTITUCIÓN

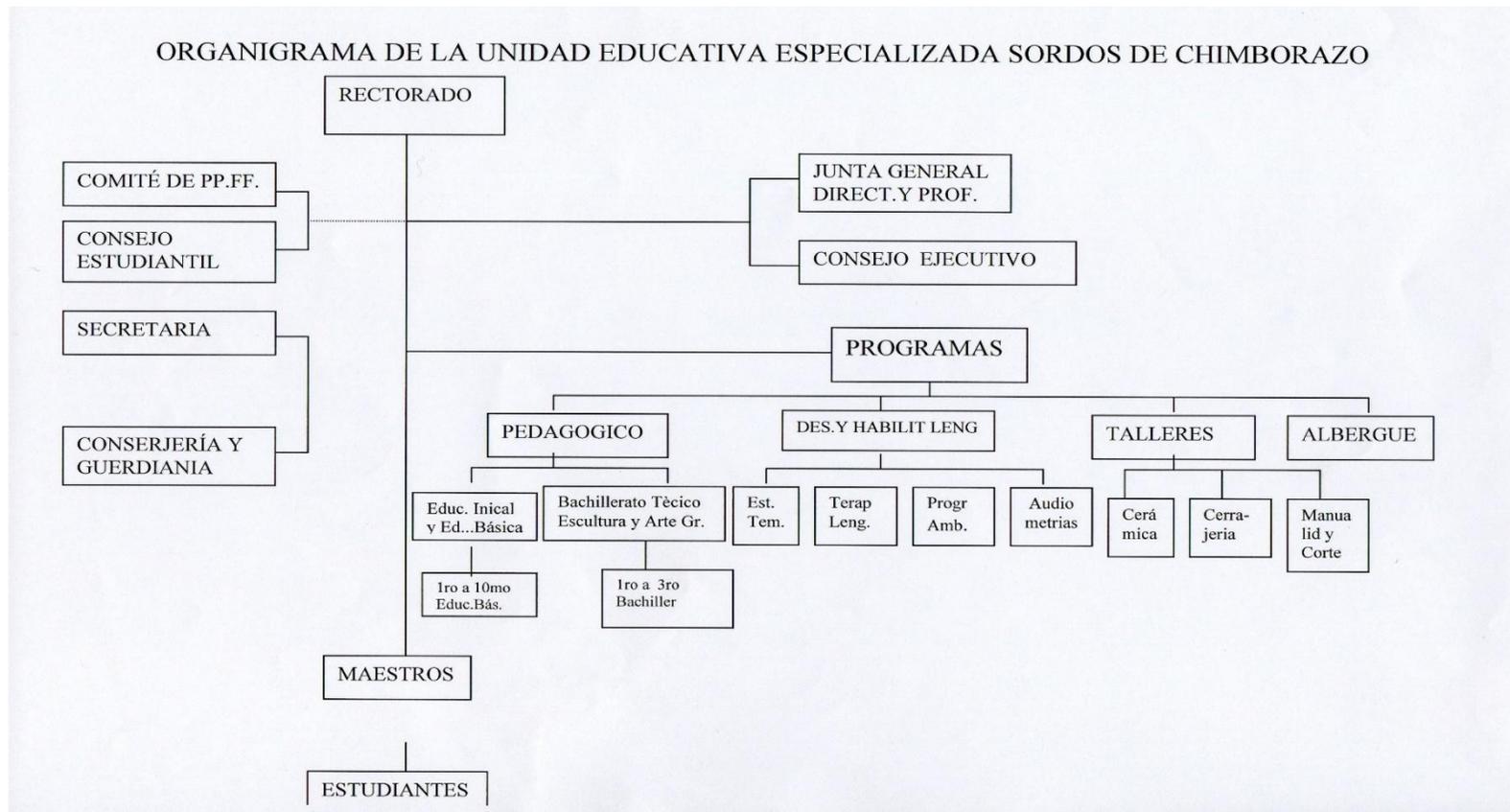


Gráfico 1 Organigrama de la “Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo”.

Gráfico extraído de la documentación de la Secretaría de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo.

2.5.4 MISIÓN

Somos una Unidad Educativa Especializada para Personas Sordas que brindan una formación integral, innovadora, propositiva, potenciando las capacidades de los estudiantes, garantizando la igualdad de oportunidades, brindando una educación acorde y oportuna a niñas, niños, jóvenes y adultos Deficientes Auditivos. Contamos con personal docente capacitado y comprometido que respeta la identidad cultural de las Personas Sordas

2.5.1. VISIÓN

Una Institución de Educación Especializada que lidere los procesos en la formación de la Persona Sorda ofertando una educación sólida y proactiva en los Niveles: Inicial, Básica y Bachillerato que integre a todos los actores de la comunidad educativa, impartiendo una educación con calidad y calidez basada en la comunicación eficiente en lengua de señas y la práctica de valores a través del desarrollo de aprendizajes significativos, aportando a la sociedad personas preparadas para la vida, capaces de integrarse y desenvolverse en los ámbitos: laboral, social, cultural y deportivo.

(Datos tomados del Perfil Institucional UEESCH, 2014-2015).

2.6 DEFINICIONES DE TÉRMINOS BÁSICOS

LENGUAJE DE SEÑAS.

Es la lengua natural de las personas sordas. Se basa en movimientos y expresiones a través de las manos, los ojos, el rostro, la boca y el cuerpo.

NOTICIERO

Se conoce con el nombre de noticiero a todo aquel programa televisivo que se encarga de transmitir a los televidentes las noticias actualizadas del día y de las últimas horas.

NOTICIERO ESTELAR

El horario de máxima audiencia, horario estelar u horario central, también conocido como *prime time* en Estados Unidos, es una franja de tiempo u espacio televisivo dedicada a programación exclusivamente a la familia, en diversos países varía el tipo de programación familiar y el horario en que se transmite.

INTERFERENCIA

Alteración o perturbación del desarrollo normal de una cosa mediante la interposición de otra que puede llegar a resultar un obstáculo.

INCIDENCIA

Acontecimiento que sobreviene en el curso de un asunto o negocio y tiene con él alguna conexión.

INCLUSIÓN

Se denomina inclusión a toda actitud, política o tendencia que busque integrar a las personas dentro de la sociedad

DISCAPACIDAD

Se designa con el término de discapacidad a aquella limitación que presentan algunas personas a la hora de llevar a cabo determinadas actividades y que puede estar provocada por una deficiencia física o psíquica.

INTERACCIÓN

Es un vocablo que describe una acción que se desarrolla de modo recíproco entre dos o más organismos, objetos, agentes, unidades, sistemas, fuerzas o funciones.

EMISOR

En un acto de comunicación, persona que enuncia el mensaje.

RECEPTOR

En un acto de comunicación es quien recibe el mensaje.

MENSAJE

Es un recado que una persona envía a otra. El concepto también se utiliza para nombrar al conjunto de los signos, símbolos o señales que son objeto de una comunicación.

BIVALENCIA

Literalmente, dos valores. En lógica hace referencia a los dos valores que puede poseer todo enunciado o proposición: o es verdadero o es falso.

MEDIOS MASIVOS

Medios de comunicación **masiva** o de masas son los **medios** de comunicación recibidos simultáneamente por una gran audiencia, equivalente al concepto sociológico de masas o al concepto comunicativo del público.

PROMINENTE

El término se emplea para nombrar a aquello que resalta, sobresale o prevalece, ya sea de manera física o en sentido simbólico.

ETNÓGRAFO

Persona que se dedica a la Etnografía; (Ciencia que estudia y describe los pueblos y sus culturas.)

ICONOSCOPIO

Tubo de rayos catódicos que transforma la imagen luminosa en señales eléctricas para su transmisión.

AUDIENCIA

Puede referirse a los espectadores de una obra teatral, un concierto u otro evento; a los televidentes; o a los oyentes de un programa de radio.

UNIDIRECCIONAL

Que se orienta en una única dirección.

PERSUADIR

Inducir, mover, obligar a alguien con razones a creer o hacer algo.

PARADIGMA

Teoría o conjunto de teorías cuyo núcleo central se acepta sin cuestionar y que suministra la base y modelo para resolver problemas y avanzar en el conocimiento.

GESTOS

Movimiento del rostro, de las manos o de otras partes del cuerpo, con que se expresan afectos o se transmiten mensajes.

KINESIA

Se ocupa del estudio del lenguaje corporal, en donde se sustituyen los fonemas por los kinemas (unidades de movimiento corporal), las frases por los kinemorfemas.

Los movimientos de brazos, manos, piernas y pies, las posturas corporales, las expresiones faciales con gestos y miradas, muestran el estado emocional del individuo y descubren, en muchos casos, su forma de ser y de obrar.

PERSONAS SORDAS (Sordera)

La sordera es la dificultad o la imposibilidad de usar el sentido del oído debido a una pérdida de la capacidad auditiva parcial o total, y unilateral o bilateral. Así pues, una persona sorda será incapaz o tendrá problemas para escuchar.

INTERINDIVIDUAL

Que concierne a la relación entre individuos humanos tales, a diferencia de lo social o colectivo.

2.7 HIPÓTESIS

El uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13 incide en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo de Abril a Septiembre de 2016.

2.8 VARIABLES

2.8.1 VARIABLE INDEPENDIENTE

El uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13.

2.8.2 VARIABLE DEPENDIENTE

La incidencia en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo de Abril a Septiembre de 2016

2.9 OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES

En el siguiente cuadro se detalla las variables que servirán en la investigación y también la funcionalidad.

VARIABLES	CONCEPTO	CATEGORÍA	INDICADORES	TÉCNICAS INSTRUMENTALES
<p>Independiente:</p> <p>El uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13.</p>	<p>El Lenguaje de Señas es el medio de comunicación natural entre las personas sordas. En efecto, posee reglas y está estructurado en un código. A su vez, transmite y comunica las ideas, creencias, deseos e intenciones de las personas sordas que lo conocen.</p> <p><i>(Pinker, Steven. Ob.Cit p.7)</i></p> <p>Noticia. Es el resultado de un proceso de creación periodística mediante el cual se difunden de manera pública, hechos o acontecimientos sucedidos o por suceder: no es toda información, ni es el suceso, o acontecimiento o el hecho. <i>(Héctor Mujica,</i></p>	<p>Mensaje</p> <p>Personas Sordas</p> <p>Interpretes</p>	<p>Niveles de audiencia</p>	<p>Fichas de Observación</p> <p>Cuestionario</p>

	<p><i>periodista y profesor).</i></p> <p>TVS, canal 13.</p> <p>Nace con el propósito de brindar una estrategia televisiva de vanguardia y diferente, conjugando los 3 pilares de la comunicación: Informar, educar y entretener.</p> <p>Después de un largo proceso de capacitación, en Noviembre de 1998 se hace la entrega oficial a la ciudadanía riobambeña de TV Sultana TVS Canal 13.</p> <p><i>(Información para practicantes)</i> Jonny Casanova (2014).</p>	<p>Estrategia televisiva</p> <p>Mass Media</p>		
--	--	--	--	--

			Programación Noticiero Estelar	Fichas de Observación
<p>Dependiente:</p> <p>La incidencia en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo de Abril a Septiembre de 2016</p>	<p>La Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo está ubicada en Riobamba, en donde estudian las personas con discapacidad auditiva y aparte de conocer el lenguaje de señas obtienen el título de un oficio o trabajo</p> <p><i>(Perfil Institucional Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo)</i></p>		<p>Participación de la Audiencia</p> <p>Conocimiento de la información</p>	<p>Cuestionario</p> <p>Entrevista</p>

Tabla 2 Operacionalización de Variables

Elaborado por: Lorena Bustillos

CAPÍTULO III

3. MARCO METODOLÓGICO

- **Método Deductivo**

Este método permitió verificar la incidencia del uso del lenguaje de señas en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, como la información en lenguaje de señas obtenido del noticiero estelar de TVS canal 13, es utilizado en la vida y la inclusión de las personas con discapacidad auditiva y su familia.

- **Método Descriptivo**

Mediante este método se describieron las características fundamentales que existen dentro de la comunicación en lenguaje de señas del noticiero de TVS canal 13.

3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN

Según los objetivos planteados, esta investigación se caracterizó por ser: Bibliográfica, de campo y aplicada.

3.1.1. Bibliográfica

A través de publicaciones de autores en libros, revistas, artículos académicos y tesis doctorales se obtuvo información teórica sobre y explicó la importancia del lenguaje de señas en la información de las personas con discapacidad auditiva y su aporte teórico que ayudó en la inclusión de estas personas y los aspectos comunicacionales.

3.1.2. De Campo

Se recopiló información de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, a través de encuestas a sus alumnos, maestros y padres de familia, en donde conocemos el grado de incidencia del noticiero estelar en lenguaje de señas.

3.1.1. Aplicada

Vinculó teoría con práctica, mediante la creación de un cuadernillo en donde se recopiló palabras claves sobre comunicación en lenguaje de señas.

3.2. POBLACIÓN Y MUESTRA

3.2.1. POBLACIÓN

UNIDAD EDUCATIVA ESPECIALIZADA SORDOS DE
CHIMBORAZO
ALUMNOS MATRICULADOS
AÑO LECTIVO 2015-2016

N°	PROGRAMA	MATRÍCULA		
		HOMBRES	MUJERES	TOTAL
1	Educación Inicial	1		1
2	1er año de Educ. Básica		3	3
3	2do año de Educ. Básica	2	1	3
4	3er año de Educ. Básica	2	1	3
5	4to año de Educ. Básica	2	2	4
6	5to año de Educ. Básica	1	1	2
7	6to año de Educ. Básica	4	1	5
8	8vo año de Educ. Básica	2	3	5
9	9no año de Educ. Básica	2	1	3
10	10mo año "A" Educ. Básica	3	7	10
11	10mo año "B" Educ. Básica	5	3	8
12	10mo año "C" Educ. Básica	2	6	8
13	1er año de Bachillerato	2	4	6
14	3ro año de Bachillerato	3	5	8
	TOTAL	31	38	69

Tabla 3 Nómina de alumnos UEESCH.

Total de Docentes

17 Docentes

Padres de Familia

Total: 65

POBLACIÓN	N°
Estudiantes	69
Docentes	17
Padres de Familia	65
TOTAL	151

Tabla 4 Población

Elaborado por: Lorena Bustillos

3.2.2. MUESTRA

Al ser el universo manejable, la investigación se trabajó con la totalidad de la población, sin necesidad de la fórmula correspondiente.

3.3. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

3.3.1. TÉCNICAS DE PROCEDIMIENTO PARA EL ANÁLISIS

- **OBSERVACIÓN.** Efectuada cada día de la trasmisión del noticiero estelar en TVS canal 13 en lenguaje de señas.
- **ENCUESTA.** Con el objetivo de recolectar información se aplicó encuestas sobre el tema de investigación de forma directa a los estudiantes, docentes y padres de familia de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, de acuerdo con la estratificación que consta en el acápite correspondiente a la Población.
- **ENTREVISTA.** Se realizó una entrevista a la Lic. Lesly Zavala, quien es la encargada de la traducción del lenguaje de señas el noticiero estelar de TVS canal 13, con el fin de profundizar la investigación, su conocimiento en el área y el aporte que brinda a las personas con discapacidad auditiva.

3.4 INSTRUMENTOS

- **FICHA DE OBSERVACIÓN.** Se aplicó cada mes mencionando irregularidades y la existencia o inasistencia de lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13.
- **GUÍA DE ENTREVISTA.** Se aplicó 11 preguntas a la Lic. Lesly Zavala, respecto al Lenguaje de Señas y su aplicación en la información del noticiero estelar de TVS canal 13.
- **CUESTIONARIO.** El cual nos permitió medir el grado de incidencia en ellos sobre la información que puedan captar en lenguaje de señas del noticiero, con 15 preguntas.

3.5 TÉCNICAS PARA PROCESAMIENTO E INTERPRETACIÓN DE DATOS

Se utilizaron gráficos y cuadros estadísticos, de acuerdo a los datos arrojados en las encuestas realizadas.

3.6 PROCESAMIENTO Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Los datos se consiguieron al momento de realizar las encuestas y la entrevista, los cuales fueron procesados y analizados, a través de porcentajes, gráficos y cuadros estadísticos, teniendo también como base las fichas de observación.

3.7 ANÁLISIS DE LAS ENCUESTAS

Elección Masculino

Femenino.

Tabla 5 Género

Género		
VARIABLES	Frecuencia	Porcentaje
Masculino	42	28%
Femenino	109	72%
Total	151	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Género.

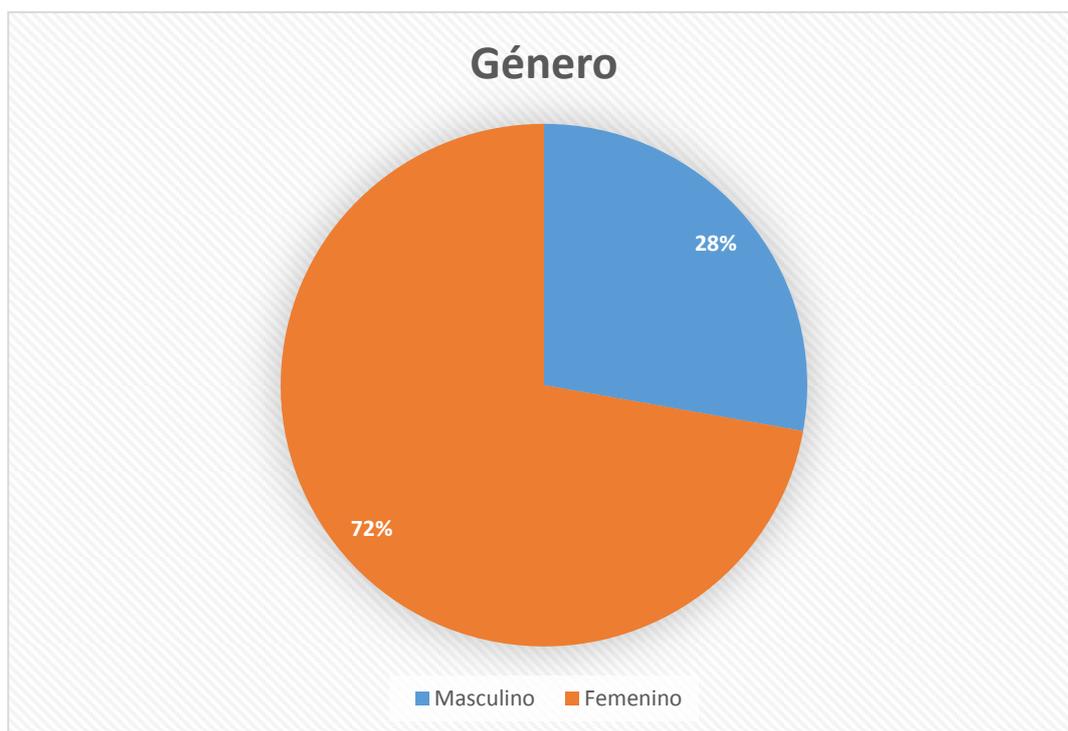


Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El total de la muestra fue de 151 personas en donde el 28% de encuestas son de género Masculino (hombres), mientras que el 72% son de género femenino (mujeres), Se puede constatar que el mayor número de personas que predomina en la Unidad Educativa son mujeres con el 72%.

INTERPRETACIÓN:

Al ser el universo manejable 151 personas, la investigación se trabajó con la totalidad de la población, sin necesidad de la fórmula correspondiente.

Pregunta 1: ¿Cuál es su función dentro de la Unidad Educativa?

Tabla 6 Función

VARIABLES	Frecuencia	Porcentaje
Estudiantes	69	46%
Padres de Familia	65	43%
Docentes	17	11%
Total	151	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 2 Función UEESCH.

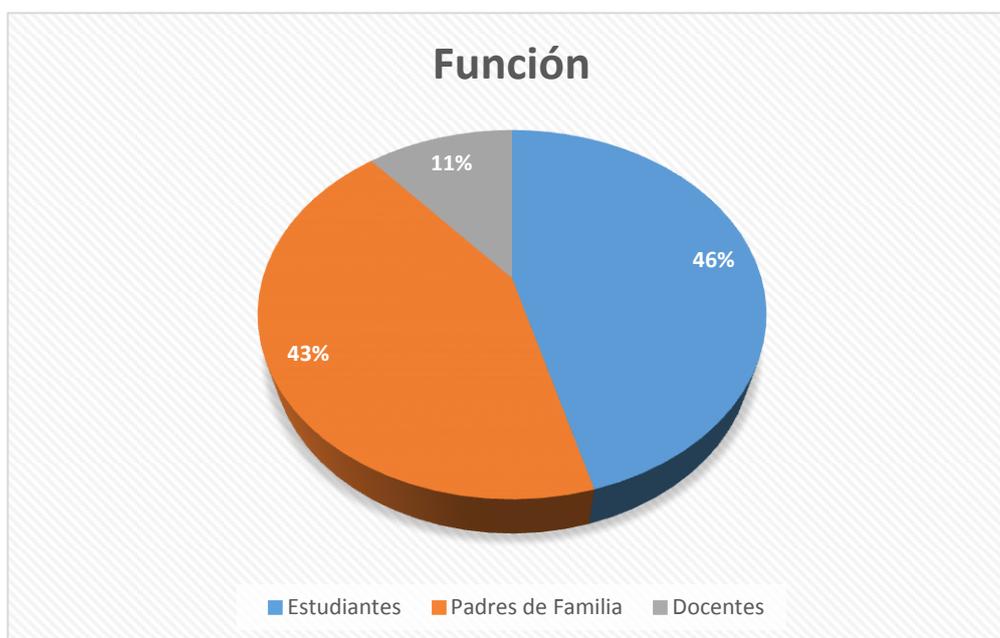


Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 46% de las personas encuestas son los estudiantes de la Unidad Educativa, mientras que el 43% son los padres de familia y el 11% son los docentes.

INTERPRETACIÓN:

Al ser el universo manejable 151 personas, la investigación se trabajó con la totalidad de la población, sin necesidad de la fórmula correspondiente.

Pregunta 2: ¿Usted mira TVS canal 13?

Tabla 7 Mira TVS

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Si	118	78%
No	33	22%
Total	151	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 3 Mira TVS

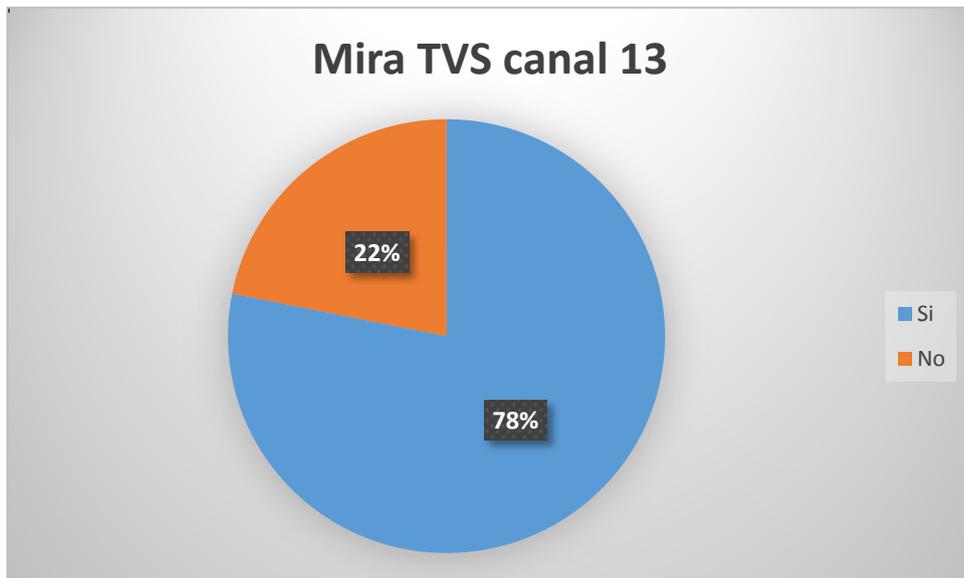


Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 78% de las personas encuetadas dieron su respuesta que sí miran TVS canal 13, y solo el 22% dieron su respuesta que no miran TVS canal 13.

INTERPRETACIÓN:

Se da a conocer que 9 personas que no miran TVS canal 13 son estudiantes, 21 padres de familia, y 3 docentes tampoco miran TVS canal 13.

Pregunta 3: ¿Usted mira el noticiero estelar de TVS canal 13?

Tabla 8 Noticiero

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Si	118	78%
No	33	22%
Total	151	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 4 Noticiero



Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos

ANÁLISIS:

El 78% de las personas encuetadas dieron su respuesta que sí miran el noticiero estelar, y el 22% respondieron que no miran el noticiero estelar.

INTERPRETACIÓN:

Con esta pregunta se evidencia que el mismo tanto por ciento que respondieron que si miran TVS canal 13, También mira el noticiero estelar, de igual manera las pernas que no miran el noticiero estelar.

Pregunta 4: ¿Qué nivel de importancia le da usted al lenguaje de señas en la información?

Tabla 9 Importancia

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Alto	103	87%
Medio	12	10%
Bajo	3	3%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 5 Importancia

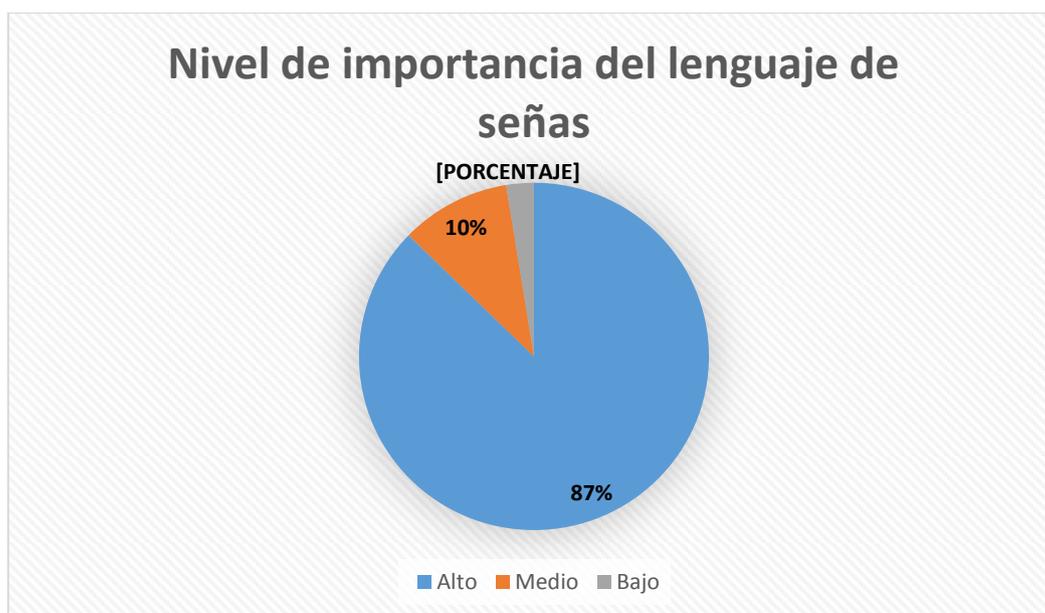


Gráfico elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 87% de los encuestados, dan un nivel alto de importancia del lenguaje de señas el 10% le dan el nivel medio de importancia, el 3% le dan un nivel bajo de importancia

INTERPRETACIÓN:

Un total de 103 personas dan a conocer que el lenguaje de señas tiene un nivel alto de importancia en la comunicación de las personas con discapacidad.

Pregunta 5: ¿Con qué frecuencia mira el noticiero estelar de TVS canal 13?

Tabla 10 Frecuencia

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Siempre	78	66%
dos veces a la semana	28	24%
Tres veces a la semana	12	10%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 6 Frecuencia.



Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 66% de las personas encuestadas siempre miran el noticiero estelar de TVS canal 13, mientras que el 24% miran dos veces a la semana indistintamente solo el 10% miran tres veces a la semana.

INTERPRETACIÓN:

Se las 151 personas las 78 contestaron que están en constante información todos los días de la semana.

Pregunta 6: ¿Considera usted que existe la inclusión de las personas con discapacidad auditiva en la información del noticiero?

Tabla 11 Inclusión

VARIABLES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Si	103	87%
No	15	13%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos

Gráfico 7 Inclusión

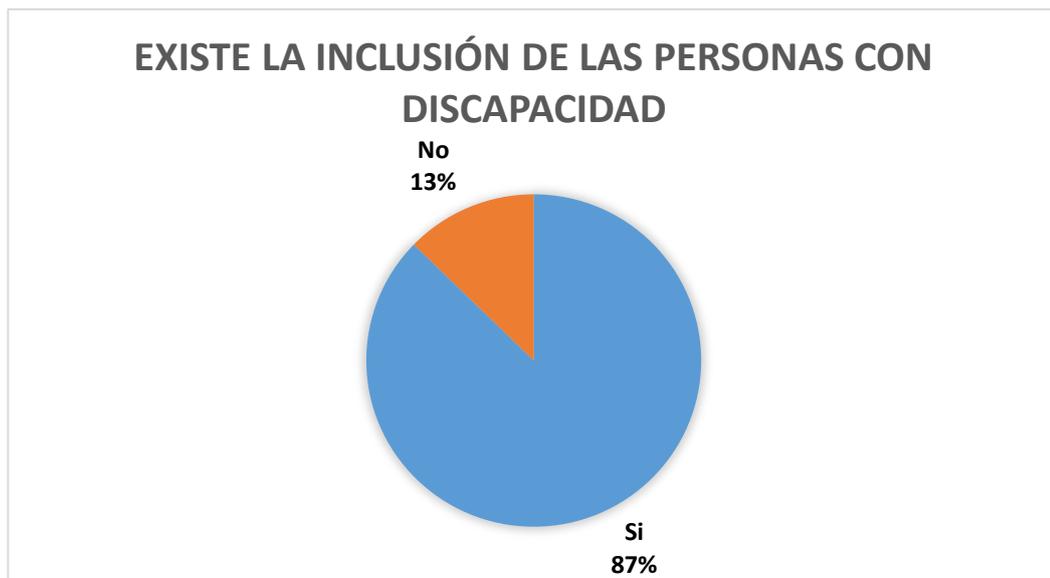


Gráfico elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 87% de las personas encuestadas han indicado que sí existe la inclusión de las personas con discapacidad auditiva en la información del noticiero, y solo el 13% contestaron que no existe la inclusión.

INTERPRETACIÓN:

Se considera que solo el hecho de existir la traducción del lenguaje de señas en el noticiero si establece una inclusión de estas personas, por conocer la información transmitida día a día en el noticiero, mientras que el 10% considera que falta esta inclusión, por no existir la misma traducción en todos los programas.

Pregunta 7: ¿Cuáles con los temas que usted considera más importantes en la información?

Tabla 12 Temas

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Social	49	41%
Cultural	27	23%
Político	22	19%
Económico	20	17%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos

Gráfico 8 Temas



Gráfico elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 41% considera que los temas más importantes de la información emitida es lo social, el 23% se inclina a los temas culturales, el 19% a lo político y solo el 17% temas económicos.

INTERPRETACIÓN:

Las personas que miran el noticiero estelar se inclinan a los temas sociales, y consideran que los temas económicos no son más importantes que los sociales.

Pregunta 8: ¿Cómo considera usted la traducción del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13?

Tabla 13 Traducción

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Muy Bueno	97	82%
Bueno	18	15%
Regular	3	3%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 9 Traducción.



Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 82% de las personas encuestadas consideran que es Muy Bueno la traducción del lenguaje de señas emitida en el noticiero, el 15% considera que es bueno y el 3% da a conocer que la traducción es regular.

INTERPRETACIÓN:

Las personas en su mayoría consideran que es muy buena la traducción del lenguaje de señas, ya que la misma debería ser bien presentada y con todas las características adecuadas para la comprensión de todas las noticias.

Pregunta 9: ¿Usted comprende la traducción del lenguaje de señas?

Tabla 14 Comprensión

VARIABLES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Si	107	91%
No	7	6%
Poco	4	3%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 10 Comprensión.

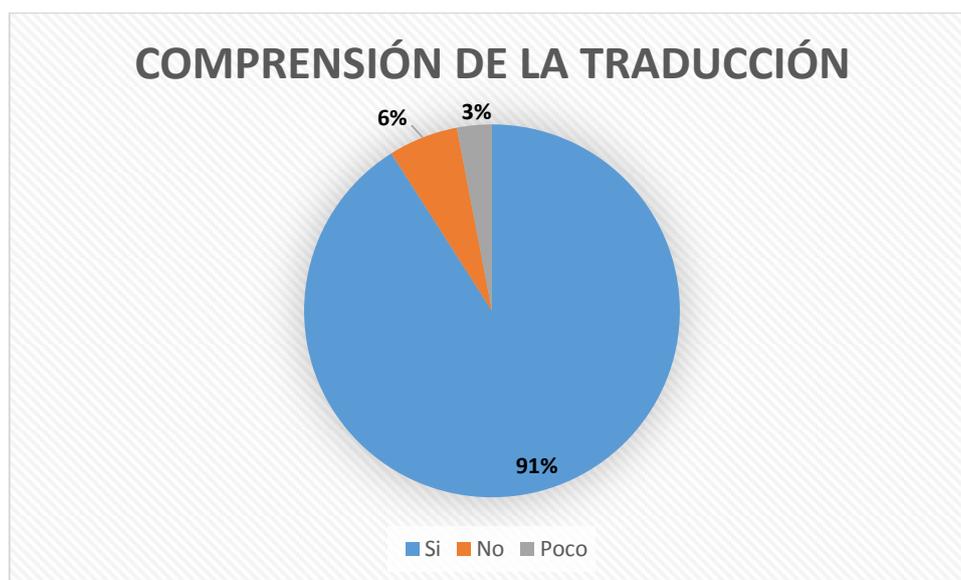


Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 91% de las personas encuestadas si entienden la traducción en lenguaje de señas emitidas en el noticiero, no comprenden la traducción el 6% y solo el 3% comprenden poco la traducción del lenguaje de señas.

INTERPRETACIÓN:

Para la comprensión de la traducción del lenguaje de señas los integrantes deben conocer los signos, la interpretación de los mismos, por esta razón la Unidad Educativa realiza capacitaciones los días lunes durante el año lectivo, dirigido a todos los padres de familia, mientras que los docentes reciben también su capacitación.

Pregunta 10: Según su criterio la movilidad de los gestos es:

Tabla 15 Gestos

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Muy Rápido	15	13%
rápido	38	32%
más o menos rápido	35	30%
más o menos lento	10	8%
lento	20	17%
total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 11 Gestos

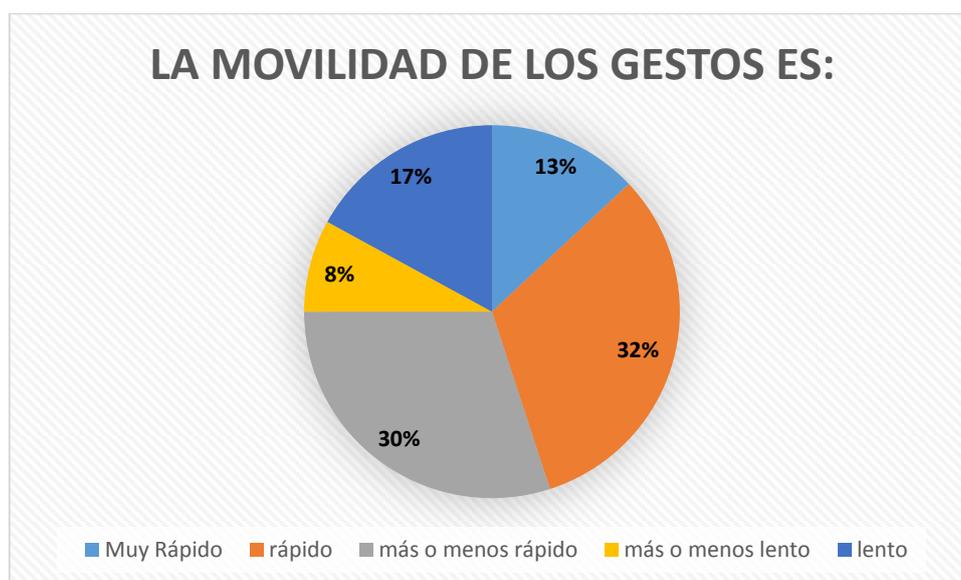


Gráfico elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 13% de las personas encuestadas consideran que la movilidad de los gestos son muy rápido, el 32% consideran que son rápido, el 30% más o menos rápido, el 8% más o menos lento y el 17% consideran que es lento.

INTERPRETACIÓN:

En esta pregunta se considera su respuesta de acuerdo al conocimiento de cada integrante, es decir que la comprensión de los gestos se considera al grado de conocimiento de cada signo y la manera de comprensión, y capacidad de captar los movimientos.

Pregunta 11: ¿Cree usted que las 24 horas de programación deben tener la traducción de lenguaje de señas?

Tabla 16 24 Horas

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Si	96	81%
No	22	19%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 12 24 Horas.

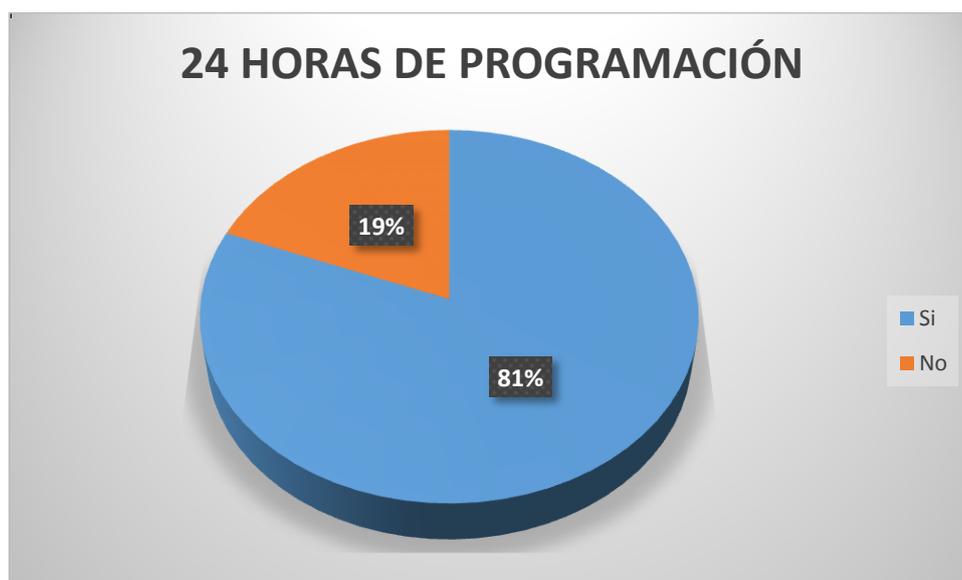


Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 81% de los integrantes de la Unidad respondieron que las 24 horas de programación sí deberían tener la traducción del lenguaje de señas, y solo el 19% dijeron que no.

INTERPRETACIÓN:

En la actualidad hasta los espacios publicitarios tienen ya traducción del lenguaje de señas por esta razón los alumnos llegan a la conclusión de que todos los programas se debe considerar la traducción como por ejemplo: las telenovelas, los dibujos animados y consideran también los reality show en este caso; combate etc.

Pregunta 12: ¿El noticiero deportivo debería para usted tener la traducción del lenguaje de señas?

Tabla 17 Noticiero Deportivo

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Si	99	84%
No	19	16%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 13 Noticiero Deportivo.

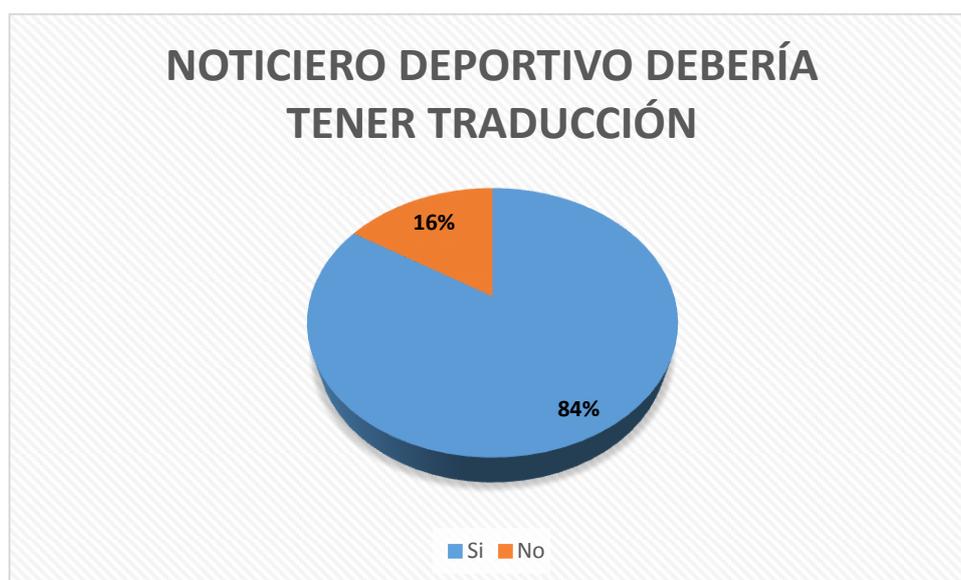


Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos

ANÁLISIS:

El 84% de las personas consideran que debería existir la traducción del lenguaje de señas en el noticiero deportivo, mientras que el 16% contestaron que no.

INTERPRETACIÓN:

En esta pregunta se considera que el total de las personas que no estaban de acuerdo en que el noticiero deportivo exista lenguaje de señas en su totalidad son mujeres.

Pregunta 13: Según la información emitida en el noticiero ¿Coincide o no la traducción del lenguaje de señas con la nota presentada gráficamente?

Tabla 18 Nota Presentada

VARIABLES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Si	100	85%
No	18	15%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 14 Nota Presentada

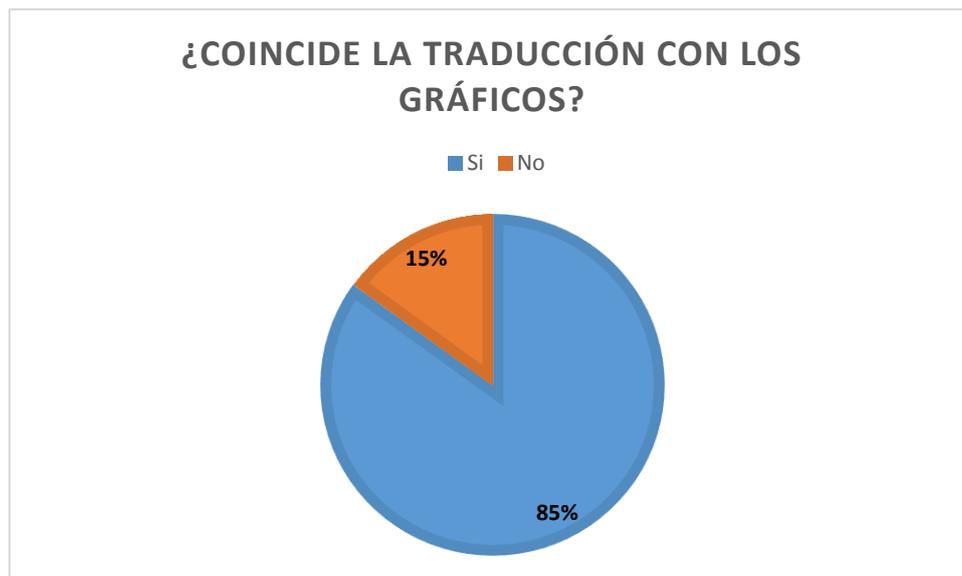


Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 85% de los encuestados dijeron que sí coincide la traducción del lenguaje de señas en el noticiero, con los gráficos emitidos en, y solo el 15% considera que no coincide su traducción con la nota grafica que se presenta.

INTERPRETACIÓN:

Al ser un programa que no se graba entonces puede existir alguna equivocación al momento de la traducción cuando se emita gráficamente la noticia; por tal razón la Lic. Lesly considera que si existe algunas fallas en el momento en que ella realiza su traducción y se emite la información.

Pregunta 14: Según su criterio ¿Todas las personas deben conocer lenguaje de señas?

Tabla 19 Conocimiento General

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Si	107	91%
No	11	9%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 15 Conocimiento General

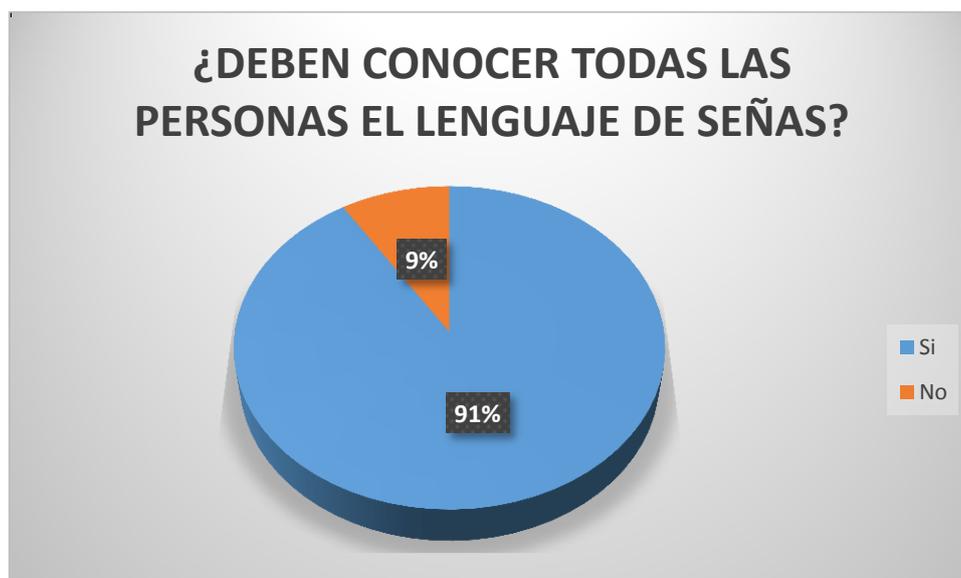


Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 91% de las personas según su criterio respondieron que todas las personas deben conocer el lenguaje de señas y solo el 9% consideran que no.

INTERPRETACIÓN:

El lenguaje de señas es considerado universal solo en el país en el que se habita puede variar de un país a otro en diferentes signo, mientras tanto para que exista una verdadera inclusión se considera que todos debemos conocer este lenguaje o al menos en entidades públicas y privadas que brinden sus servicios.

Pregunta 15: ¿Conoce algún programa en lenguaje de señas que debería implementar en TVS canal 13?

Tabla 20 Implementación

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Si	28	24%
No	90	76%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 16 Implementación.



Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 24% de las personas encuestadas sí conocen de otros programas que se debería implementar en la programación de TVS canal 13, y el 76% no conocen ningún programa.

INTERPRETACIÓN:

En esta pregunta se considera que las personas que han visto en otros canales la traducción del lenguaje de señas en diferentes programas, se debería implementar en TVS canal 13 tal es el caso de PluriTV.

Pregunta 16: Según su criterio ¿Cuáles de los siguientes temas serían importantes implementar?

Tabla 21 Temas Importantes

Variables	Frecuencia	Porcentaje
Importancia de la comunicación	41	35%
Educativos	34	29%
Social	43	36%
Total	118	100%

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Gráfico 17 Temas Importantes.

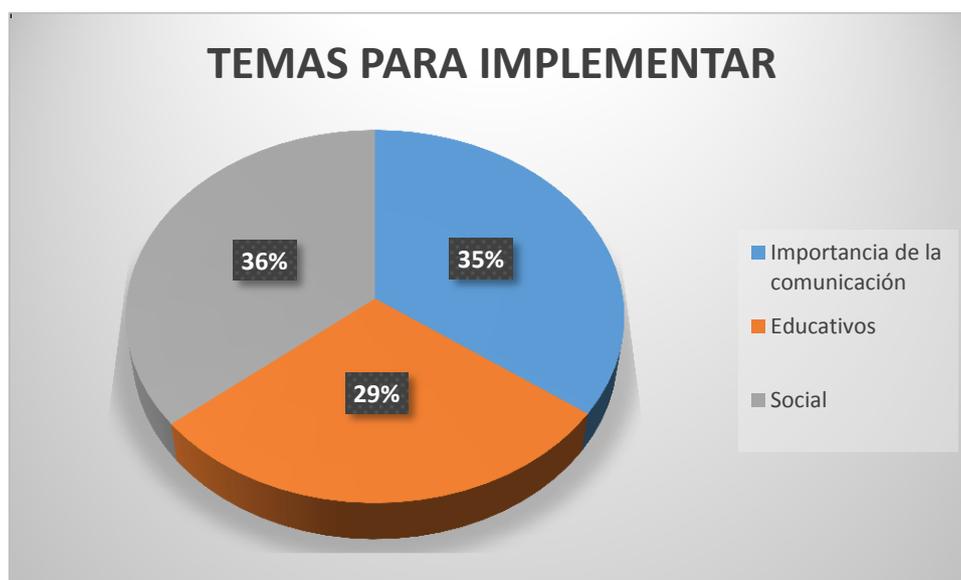


Gráfico Elaborado por: Lorena Bustillos.

ANÁLISIS:

El 36% de las personas encuestadas dijeron que los temas sociales son importantes implementar en la programación de TVS canal 13, el 35% considera implementar, la importancia de la comunicación y solo el 29%, considera a los temas educativos para implementar en este canal.

INTERPRETACIÓN:

Los temas sociales son los considerados importantes para los integrantes de la Unidad Educativa en los cuales consideramos: conocer la discapacidad, sus derechos y su forma de vida.

3.8 ANÁLISIS FICHAS DE OBSERVACIÓN

CONTROL DE NOTICIAS DE TVS CANAL 13 EN LENGUAJE DE SEÑAS							
MES: ABRIL		ASISTENCIA	INASISTENCIA	Presentador/a de noticias	Ámbitos	Presentadora en LSEC	Presentación
MIÉRCOLES	20/04/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	21/04/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
VIERNES	22/04/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	25/04/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	26/04/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIÉRCOLES	27/04/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	28/04/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	29/04/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MES: MAYO							
LUNES	02/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	03/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIÉRCOLES	04/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	05/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	06/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	09/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	10/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIÉRCOLES	11/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	12/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	13/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	16/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	17/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIÉRCOLES	18/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	19/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	20/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	23/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	24/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIÉRCOLES	25/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	26/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	27/05/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
LUNES	30/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	31/05/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro

MES: JUNIO							
MIERCOLES	01/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	02/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	03/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	06/06/2016	X		Patricio Baquero y Gabriela	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	07/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	08/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	09/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	10/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	13/06/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
MARTES	14/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	15/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	16/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	17/06/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
LUNES	20/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	21/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	22/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	23/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	24/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	27/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	28/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	29/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	30/06/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro

MES: JULIO							
VIERNES	01/07/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
LUNES	04/07/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
MARTES	05/07/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
MIERCOLES	06/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	07/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	08/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	11/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	12/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	13/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	14/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	15/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	18/07/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
MARTES	19/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	20/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	21/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	22/07/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
LUNES	25/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	26/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	27/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	28/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	29/07/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro

MES :AGOSTO							
LUNES	01/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	02/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	03/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	04/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	05/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	08/08/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
MARTES	09/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	10/08/2016		X	Angie Granizo	Local, Nacional Internacional		
JUEVES	11/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	12/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	15/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	16/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	17/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	18/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	19/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	22/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	23/08/2016		X	Johana Rodas	Local, Nacional Internacional		
MIERCOLES	24/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	25/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	26/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	29/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	30/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	31/08/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro

MES: SEPTIEMBRE							
JUEVES	01/09/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	02/09/2016	X		Johana Rodas	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	05/09/2016		X	Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional		
MARTES	06/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	07/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
JUEVES	08/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	09/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	12/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	13/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MIERCOLES	14/09/2016		X	Guillermo Zambrano	Local, Nacional Internacional		
JUEVES	15/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	16/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
LUNES	19/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
MARTES	20/09/2016		X	Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional		
MIERCOLES	21/09/2016		X	Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional		
JUEVES	22/09/2016	X		Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional	Lic. Lesly Zavala	Sin recuadro
VIERNES	23/09/2016		X	Aremalex Morales	Local, Nacional Internacional		

Tabla 22 Control de Noticias

Elaborado por: Lorena Bustillos.

Las fichas de observación se realizaron por días, en donde se constató que en el mes de Abril el 21, no existió Lenguaje de Señas, en el mes de Mayo el día 27, no existió el lenguaje de señas, en el mes de Junio no existió lenguaje de señas los días , 13y 17, en el mes de Julio los días 01,04,05,07,18 y 22, no existió lenguaje de señas, mientras que en el mes de agosto el día 08 no existió lenguaje de señas y en el mes de Septiembre los días 05,14,20,21 y 23, no existió el lenguaje de señas, en este cuadro podemos constatar que no ha seguido una secuencia en cuanto a dar la información respectiva todos los días.

En los presentadores de noticias varían cuatro nombres como es el caso de Johana Rodas, Patricio Baquero, Guillermo Zambrano y Aremalex Morales.

En el ámbito siempre existió noticias Locales, Nacionales e Internacionales.

La persona que interpretaba en lenguaje de señas siempre fue la Lic. Lesly Zavala.

El diseño de presentación de la intérprete nunca presentó ningún recuadro o algún distintivo.

3.9 COMPROBACIÓN DE LA HIPÓTESIS

PLANTEAMIENTO DE LAS HIPOTESIS NULA Y ALTERNATIVA

HIPOTESIS NULA (Ho): La no utilización del uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13 no incide en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo de Abril-Septiembre de 2016.

HIPOTESIS ALTERNATIVA (H1): El uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13 incide en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo de Abril-Septiembre de 2016.

MODELO MATEMÁTICO:

Ho: $X_1 \leq X_2$ La no utilización del uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13 no incide en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo de Abril a septiembre de 2016.

H1: $X_1 > X_2$ El uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13 incide en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo de Abril a septiembre de 2016.

MODELO ESTADÍSTICO:

$$X_C^2 = \sum \frac{(f_o - f_e)^2}{f_e}$$

SIMBOLOGÍA

X_C^2 = Chi cuadrado calculado

X_T^2 = Chi cuadrado teórico

\sum = Sumatoria

k = Categorías

GL = Grados de libertad

f = filas

f_o = Frecuencia observada

f_e = Frecuencia esperada

IC = Intervalo de confianza

α = Nivel de significancia

c = columnas

Valores

IC = 95%

$\alpha = 0,05$

ZONA DE RECHAZO

Columnas= 6, Filas =2

GL = (número de renglones - 1) (número de columnas - 1) = (r - 1) (c - 1)

En esta investigación.

GL = (r - 1) (c - 1) = (6 - 1) (2 - 1) = (5)(1) = 5

GL = 5, Leía en la tabla de la Distribución “Chi cuadrado”, el valor de la X_t^2 , Chi crítica, para 5 grados de libertad a un nivel de significancia de $\alpha = 0,05$

$X_t^2 = 11.07$ Chi cuadrado teórica

TABLA DE CONTINGENCIA DE LA ENCUESTA REALIZADA 6

GENERO	SI	NO	ALTO	MEDIO	BAJO	POCO	TOTAL
MASCULINO	207	88	20	7	1	2	325
FEMENINO	669	177	83	5	2	2	938
TOTAL	876	265	103	12	3	4	1263

Encontramos las frecuencias esperadas (f_e) aplicando la siguiente formula:

$$f_e = \frac{\text{Total por renglon} \cdot \text{Total por columnas}}{\text{Gran total}}$$

MASCULINO (SI)

$$f_e = \frac{325 \cdot 876}{1263} = 225,2$$

FEMENINO (SI)

$$f_e = \frac{938 \cdot 876}{1263} = 650,58$$

MASCULINO (ALTO)

$$f_e = \frac{325 \cdot 103}{1263} = 26,50$$

MASCULINO (MEDIO)

MASCULINO (NO)

$$f_e = \frac{325 \cdot 265}{1263} = 68,19$$

FEMENINO (NO)

$$f_e = \frac{938 \cdot 265}{1263} = 196,81$$

FEMENINO (ALTO)

$$f_e = \frac{938 \cdot 103}{1263} = 76,50$$

FEMENINO (MEDIO)

$$f_e = \frac{25 \cdot 2}{1263} = 3,09$$

MASCULINO (BAJO)

$$f_e = \frac{38 \cdot 2}{1263} = 8,91$$

FEMENINO (BAJO)

$$f_e = \frac{25 \cdot 6}{1263} = 0,77$$

MASCULINO (POCO)

$$f_e = \frac{38 \cdot 6}{1263} = 2,23$$

FEMENINO (POCO)

$$f_e = \frac{25 \cdot 4}{1263} = 1,03$$

$$f_e = \frac{38 \cdot 4}{1263} = 2,97$$

TABLA DE CONTINGENCIA DE FRECUENCIAS OBSERVADAS Y FRECUENCIAS ESPERADAS

	SI		NO		ALTO		MEDIO		BAJO		POCO		TOTAL
GENERO	f_o	f_e	f_o	f_e	f_o	f_e	f_o	f_e	f_o	f_e	f_o	f_e	
MASCULINO	207	225,3	88	68,19	20	26,50	7	3,08	1	0,77	2	1,03	325
FEMENINO	669	650,7	177	196,81	83	76,50	5	8,92	2	2,23	2	2,97	938
TOTAL	876	876	265	265	103	103	12	12	3	3	4	4	1263

Hallamos el valor de la Chi cuadrado calculada aplicando la siguiente formula

$$X_c^2 = \sum \frac{(f_o - f_e)^2}{f_e}$$

$$X_c^2 = \frac{(207 - 225,3)^2}{225,3} + \frac{(88 - 68,19)^2}{68,19} + \frac{(20 - 26,50)^2}{26,50} + \frac{(7 - 3,08)^2}{3,08} + \frac{(1 - 0,77)^2}{0,77} + \frac{(2 - 1,03)^2}{1,03}$$

$$+ \frac{(669 - 650,7)^2}{650,7} + \frac{(177 - 196,81)^2}{196,81} + \frac{(83 - 76,50)^2}{76,50} + \frac{(5 - 8,92)^2}{8,92} + \frac{(2 - 2,23)^2}{2,23} + \frac{(2 - 2,97)^2}{2,97}$$

$$X_c^2 = 1,4864 + 5,7550 + 1,5943 + 4,9891 + 0,0687 + 0,9135 + 6,6053 + 1,9940 + 0,5523 + 1,7227 + 0,02372 + 0,3168$$

$$X_c^2 = 26, 02182$$

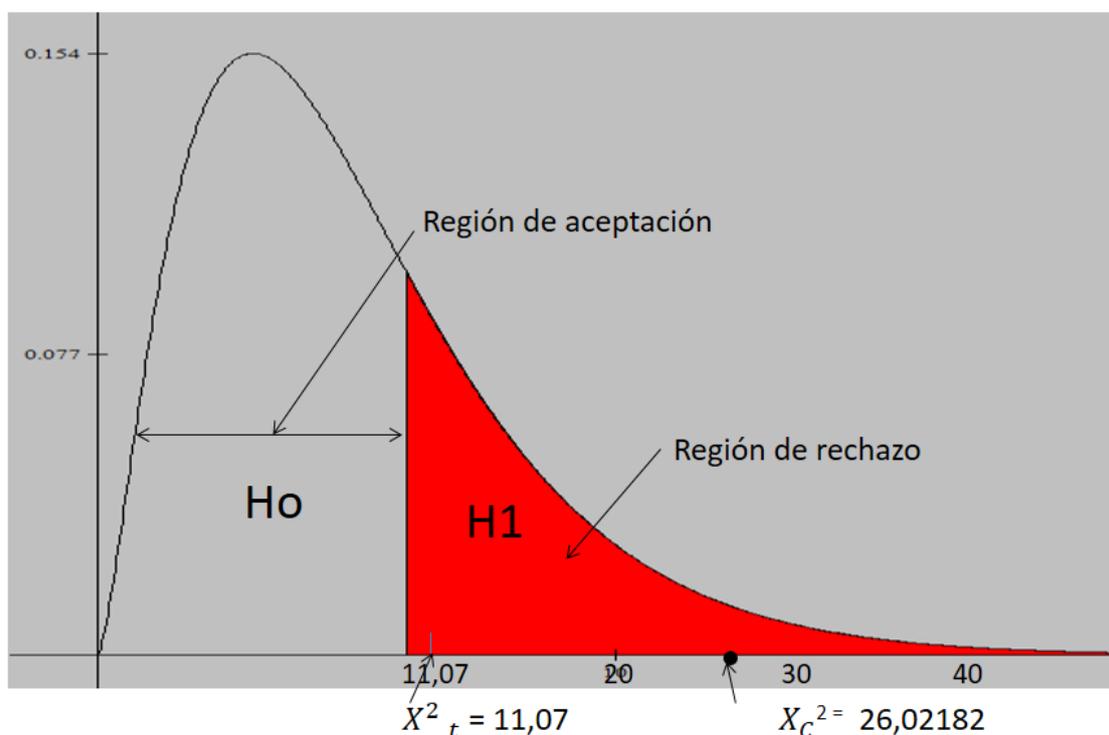
REGLA DE DECISIÓN:

Como $X_C^2 = 26,02182$ es mayor a $11,07$ entonces se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alternativa o de investigación (H_1).

CONCLUSIÓN:

El uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13 incide en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo de Abril-Septiembre de 2016.

Esto lo visualizamos en el siguiente grafico de la distribución CHI CUADRADO.



Se comprobó que el uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13, tiene incidencia en los integrantes de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo en el período Abril-Septiembre de 2016, por lo tanto se comprueba la hipótesis.

CAPITULO IV

4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

4.1. CONCLUSIONES

- El uso del lenguaje de señas es de gran importancia en la información de las personas con discapacidad auditiva, de tal forma que el conocimiento de este lenguaje como mecanismo de información permite el desarrollo de la productividad en todos los aspectos de la vida de estas personas y su entorno, de igual forma su inclusión a nivel social, económico, político, etc. a través del noticiero estelar de TVS canal 13.
- De acuerdo a los datos estadísticos el 87% de las personas encuestadas consideran que el nivel de importancia es alto sobre el lenguaje de señas, las personas con esta discapacidad al igual que sus docentes, padres de familia deben conocer este lenguaje para que exista un nivel alto de conocimiento e importancia, el mismo que permitirá ser involucrados desde el hogar y después a nivel social.

4.1.RECOMENDACIONES

- El aprendizaje y práctica del lenguaje de señas debe ser constante en las personas con discapacidad auditiva, parte de esto también su familia y el entorno que lo rodea, ya que es un mecanismo de información que permite comunicarse y expresar sus sentimientos, por eso TVS canal 13, debería emitir su información y contenidos en lenguaje de señas, sin interrupciones y todos los días para que las personas que obtienen información de este medio en lenguaje de señas conozca y este actualizado constantemente.
- Los medios de comunicación en este caso TVS canal 13, debería implementar varios programas en lenguaje de señas para que estas personas con discapacidad auditiva puedan acceder a toda la programación, ser incluidos de manera habitual en el aprendizaje y conocimiento de la información del diario vivir, la ventana destinada para el Lenguaje de Señas debería ser empleada también para otros programas.

CAPÍTULO V

5. PROPUESTA

Un cuadernillo técnico de términos frecuentes en la comunicación con la traducción del lenguaje de señas.

INTRODUCCIÓN

Las personas con discapacidad auditiva, aceptan el reto de aprender a comunicarse a través de canal visual y gestual, es decir, aprenden a utilizar el lenguaje de señas en la comunicación diaria, esto depende el país al que pertenecen, en nuestra investigación es el Lenguaje de señas ecuatoriano.

La persona sorda es parte de una comunidad y han podido desarrollarse e incluirse por el método natural, el lenguaje de señas, el cual es necesario que las personas que están a su alrededor puedan conocer y sobre todo en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, el compromiso de conocer este lenguaje debe ser de autoridades, docentes, alumnos y padres de familia.

El lenguaje de Señas es el método natural en donde las personas con discapacidad auditiva pueden comunicarse, no solo con información básica, una palabra de orden, más bien sirve para que ellos puedan expresar sus sentimientos, necesidades, emociones, afecto, etc.

Como Comunicadora Social, vi la necesidad de realizar un cuadernillo de términos frecuentes en la comunicación, con gráficos extraídos del diccionario virtual “Gabriel Román”, el cual permite un fácil acceso para las personas que se interesen en aprender y no conozcan el mundo tecnológico.

Es importante reconocer que si todos tenemos el entusiasmo y ánimo de aprender este lenguaje podemos llegar a la inclusión de estas personas no solo en su ambiente familiar, sino a nivel social.

Objetivos

Objetivo General

Proponer los términos frecuentes en la comunicación que nos permita comunicarnos con las personas con discapacidad auditiva.

Objetivos Específicos

- Tener un básico conocimiento de términos en lenguaje de señas.
- Aprender a comunicarnos con las personas que tienen discapacidad auditiva.
- Incluir a las personas con discapacidad en la sociedad en todas las actividades posibles.

Descripción

El presente cuadernillo consta de 61 términos frecuentes en la comunicación, extraído del diccionario virtual “Gabriel Román” en Lenguaje de señas, palabra con su respectivo significado y su interpretación, que es la colocación adecuada de postura y manos, en orden alfabético.

La propuesta, es un cuadernillo que va anexo al trabajo de investigación.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y ADMINISTRATIVAS
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

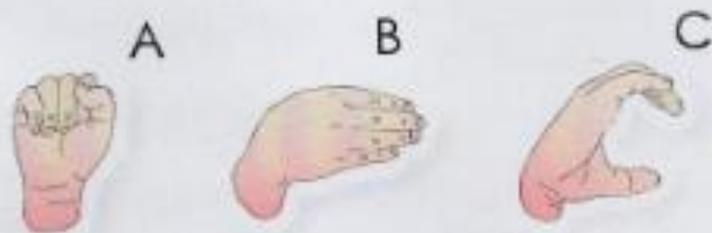
TÉRMINOS FRECUENTES EN LA COMUNICACIÓN



AUTOR: Lorena Elizabeth Bustillos Mendoza
TUTOR: Mgs. Julio Bravo Mancero

Cuadernillo Técnico de

TÉRMINOS FRECUENTES EN LA COMUNICACIÓN



Contenido

Abecedario	07
Actividad	08
Acuerdo	09
Adjetivo	10
Abreviatura	11
Accidente	12
Acta	13
Administración	14
Adolescencia	15
Afiche	16
Ahora	17
Alcalde	18
Anunciar	19
Bibliografía	20
Botiquín	21
Cajero Automático	22
Calidad	23
Caligrafía	24
Cámara Fotográfica	25
Computadora	26



Comunicarse	27
Deberes	28
Defender	29
Definir	30
Ecuador	31
Educación	32
Facultad	33
Familia	34
Gobierno	35
Hablar	36
Imagen	37
Importante	38
Junta	39
Lenguaje de señas	40
Libro	41
Licenciado	42
Mamá	43
Navidad	44
Noticia	45
Oficio	46
Página Web	47
Quichua	48



Radio	49
Salud	50
Social	51
Taxi	52
Televisión	53
Televisión por cable	54
Tecnología	55
Teoría	56
Universidad	57
Un ratito	58
Ustedes	59
Vacación	60
Ver	61
Vida	62
Wifi	63
Word	64
Yo	65
Zapato	66
Zapatería	67

ABECEDARIO



SIGNIFICADO:

Abecedario. Conjunto de letras de un idioma, ordenadas alfabéticamente.

ALFABETO DACTILOLOGICO UNIVERSAL



INTERPRETACIÓN:

La mano se abre y se desplaza hacia afuera, mientras los dedos se mueven alternadamente

ACTIVIDAD



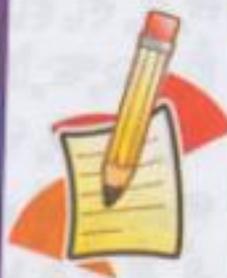
SIGNIFICADO:

Actividad. Referido a una acción, que se lleva a cabo.

Labores o trabajos que llevan a cabo una persona o una institución.

Acción. Conjunto de bienes con valor monetario que tienen que tiene una empresa.

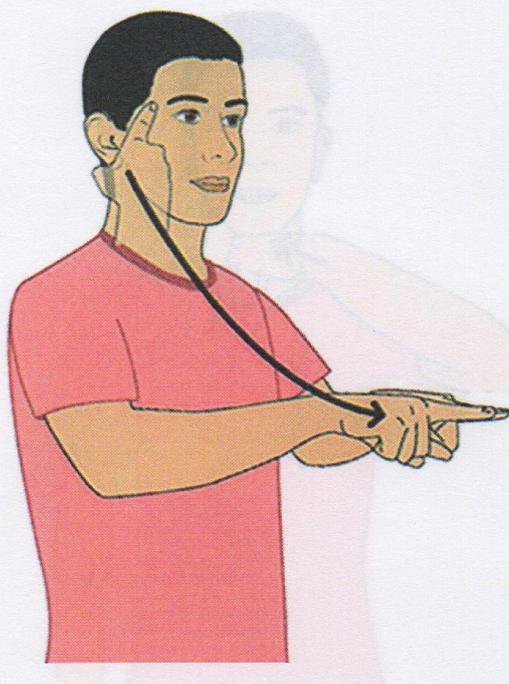
Referido a una actividad, que se lleva a cabo.



INTERPRETACIÓN:

Las manos semi-abiertas ejecutan un movimiento simultáneo de derecha a izquierda.

ACUERDO



SIGNIFICADO:

Acuerdo. Resolución a la que llegan dos o más personas.

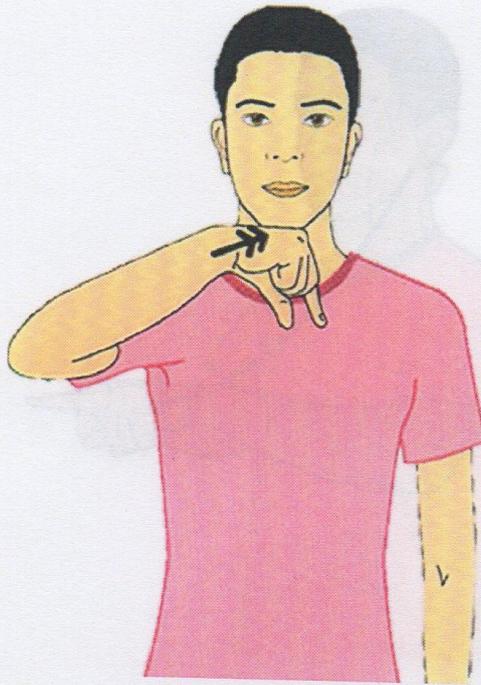
De Acuerdo. Expresión referida a que se aprueba lo que ha dicho o ha propuesto otra persona.



INTERPRETACIÓN:

El dedo se separa de la sien, se desplaza hacia adelante y se junta con la mano contraria.

ADJETIVO



SIGNIFICADO:

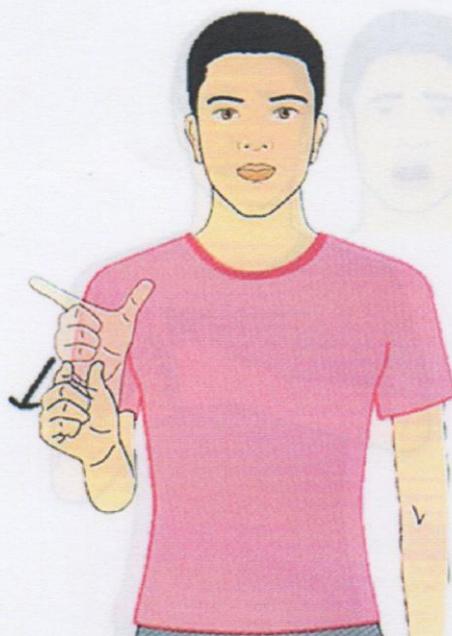
Adjetivo. Palabra que acompaña a un sustantivo para expresar una cualidad de este.



INTERPRETACIÓN:

La mano toca el mentón dos veces.

ABREVIATURA



SIGNIFICADO:

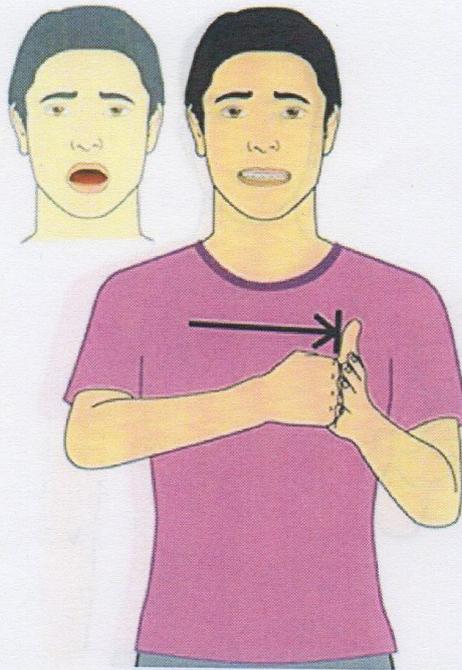
Abreviatura. Acortamiento de una palabra



INTERPRETACIÓN:

La mano se mueve muy poco hacia adelante mientras los dedos se juntan. Los labios están cerrados

ACCIDENTE



SIGNIFICADO:

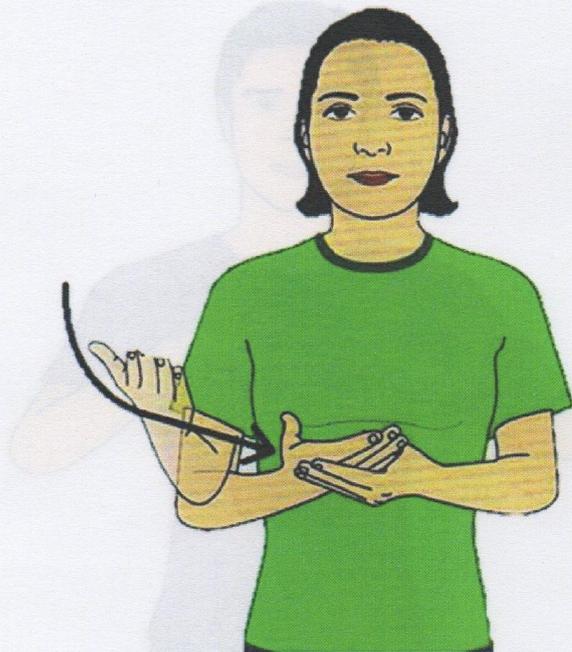
Accidente. Suceso fortuito en el que se causa daño a una persona.



INTERPRETACIÓN:

La mano golpea enérgicamente la palma de la mano contraria. La boca está abierta luego se cierra y se muestran los dientes.

ACTA



SIGNIFICADO:

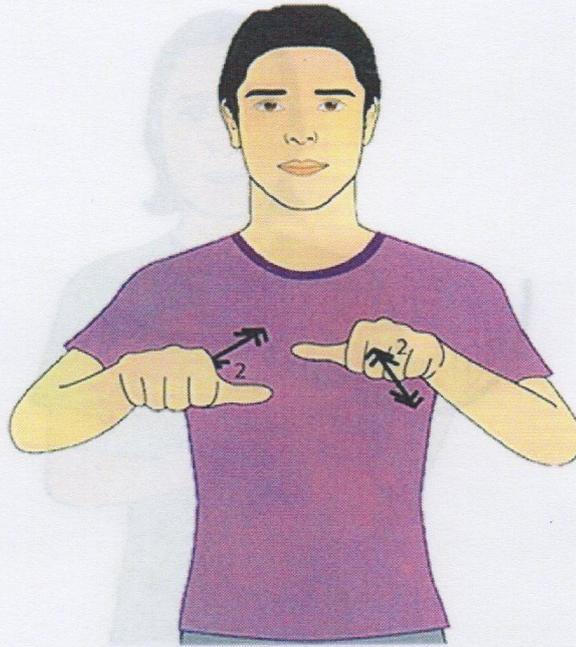
Acta. Documento oficial en el que se resume lo tratado en una reunión.



INTERPRETACIÓN:

La mano con la palma hacia arriba se desplaza hacia la mano contraria y se enlazan.

ADMINISTRACIÓN



SIGNIFICADO:

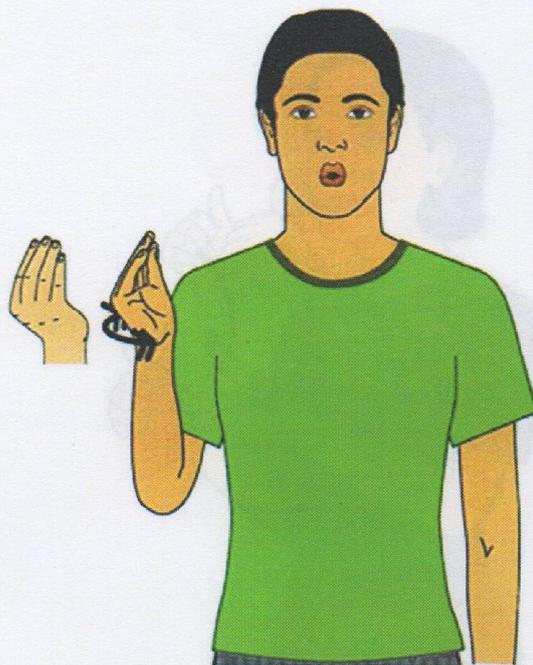
Administración.
Dirección u organización de uso del dinero y de los activos de una institución.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se mueven alternadamente hacia adelante y atrás.

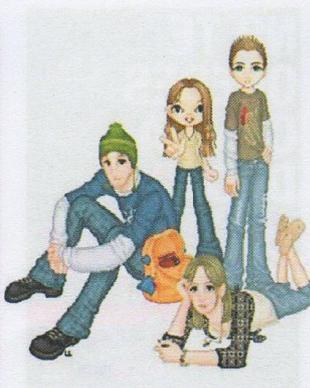
ADOLESCENCIA



SIGNIFICADO:

Adolescencia. Etapa de vida de los humanos comprendida entre la niñez y la juventud.

Adolescente. Persona que está en una edad comprendida entre la niñez y la juventud.



INTERPRETACIÓN:

La mano gira sobre su propio eje. La boca está en forma de beso abierto.

AFICHE



SIGNIFICADO:

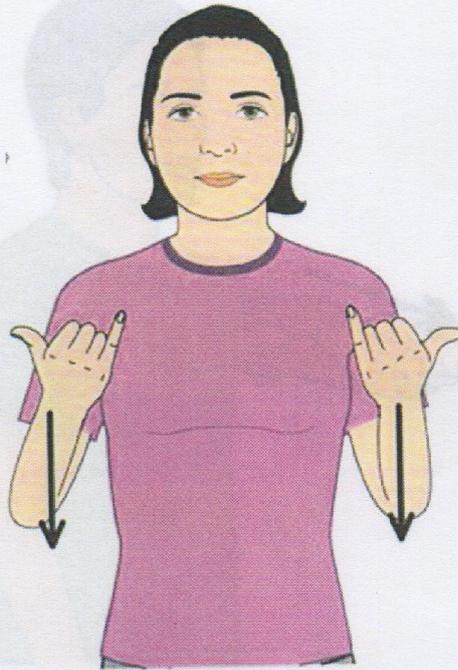
Afiche. Cartel en el que se indica algo de interés.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se desplazan en curva hacia abajo.

AHORA



SIGNIFICADO:

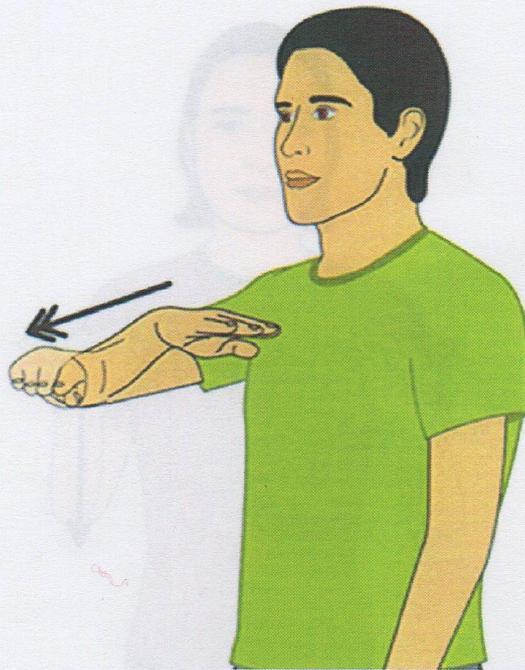
Ahora. En este momento.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se mueven hacia abajo simultáneamente.

ALCALDE



SIGNIFICADO:

Alcalde. Persona encargada del gobierno y administración de una ciudad.



INTERPRETACIÓN:

La mano con la palma hacia abajo a la altura del pecho se desplaza dos veces hacia adelante.

ANUNCIAR



SIGNIFICADO:

Anunciar. Hacer público un acontecimiento.

Anuncio. Aviso público sobre un acontecimiento.

Difundir. Divulgar información sobre un tema.



INTERPRETACIÓN:

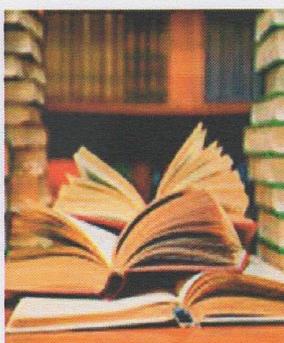
Las manos se separan del mentón en curva hacia afuera.

BIBLIOGRAFÍA



SIGNIFICADO:

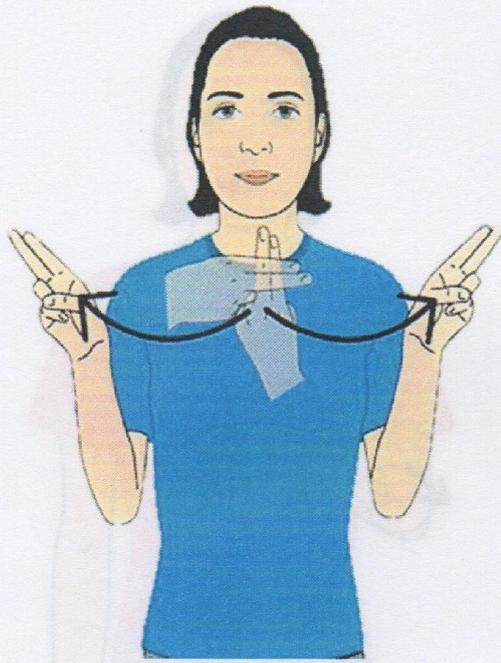
Bibliografía. Lista de libros o documentos que han servido de fuentes para escribir un texto.



INTERPRETACIÓN:

La mano se desplaza desde afuera, toca con la palma de la mano contraria y baja.

BOTIQUÍN



SIGNIFICADO:

Botiquín. Caja o mueble en donde se guardan medicinas.



INTERPRETACIÓN:

Los dedos se tocan en cruz y las manos giran hacia afuera en curva.

CAJERO AUTOMÁTICO



SIGNIFICADO:

Cajero automático. Máquina que efectúa varias transacciones bancarias al ser activada por el cliente de un banco mediante una clave.



INTERPRETACIÓN:

La mano se desplaza hacia adelante. Luego los dedos se mueven alternadamente.

CALIDAD



SIGNIFICADO:

Calidad. Condición óptima de algo.



INTERPRETACIÓN:

Los dedos pulgares se desplazan lentamente por los demás dedos mientras las manos se cierran simultáneamente. La boca está en posición de beso abierto.

CALIGRAFÍA



SIGNIFICADO:

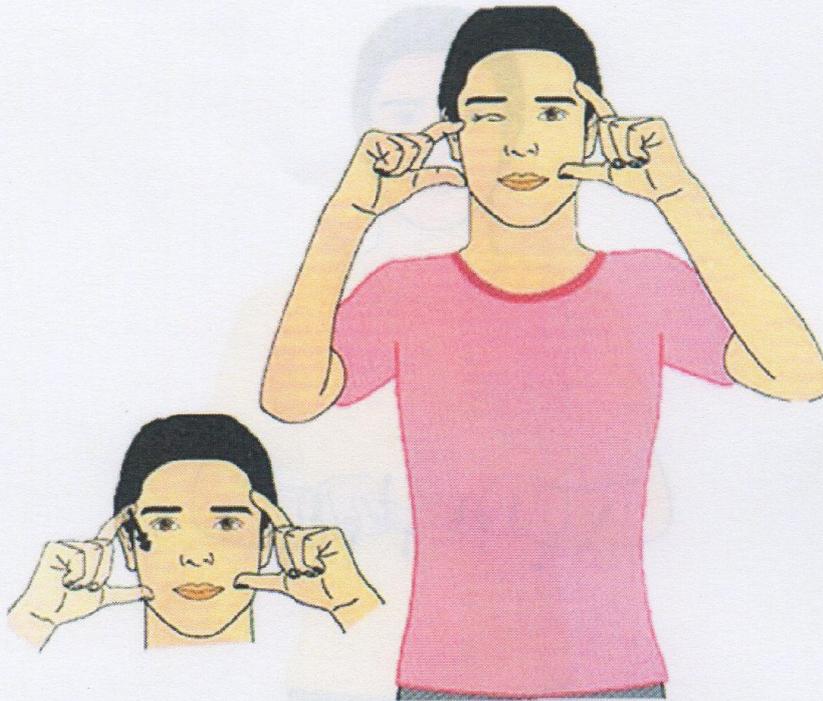
Caligrafía. Rasgos característicos de la escritura de una persona.



INTERPRETACIÓN:

Los dedos se desplazan en espiral por la mano contraria.

CÁMARA FOTOGRÁFICA



SIGNIFICADO:

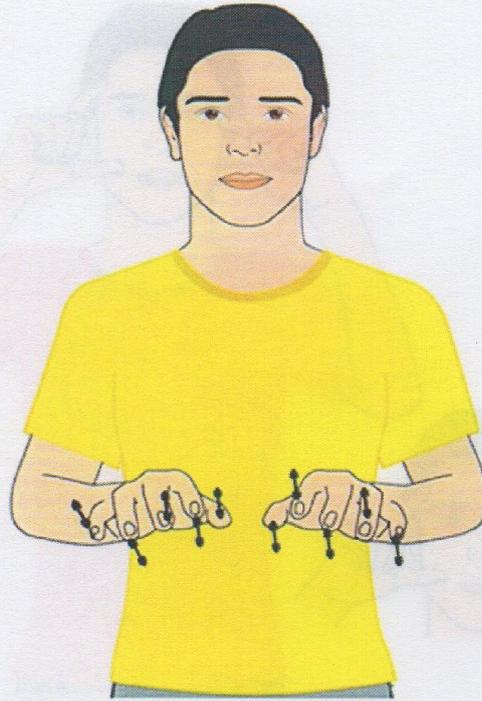
Cámara fotográfica. Aparato que sirve para tomar fotografías.



INTERPRETACIÓN:

Las manos están frente al rostro mientras el dedo índice se flexiona. El ojo se cierra.

COMPUTADORA



SIGNIFICADO:

Computadora. Máquina electrónica dotada de una gran memoria, que permite almacenar documentos y realizar diversas actividades informáticas, mediante varios programas.



INTERPRETACIÓN:

Los dedos de ambas manos se mueven repetidamente de manera simultánea.

COMUNICARSE



SIGNIFICADO:

Comunicarse.
Establecer una conversación entre dos personas.

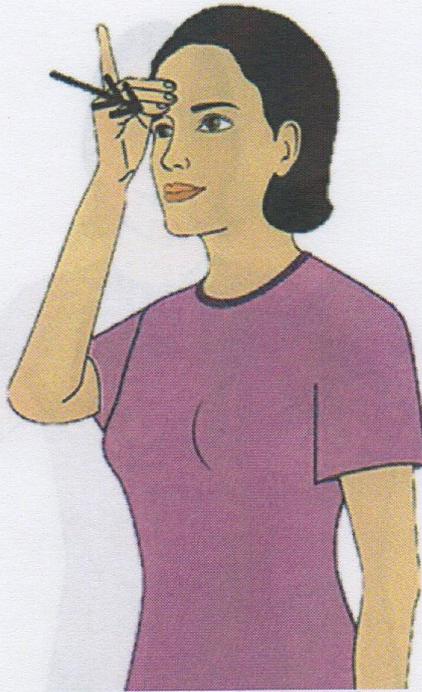
Comunicación.
Facultad de comunicarse.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se mueven alternadamente hacia adelante y hacia atrás.
La boca está cerrada.

DEBERES



SIGNIFICADO:

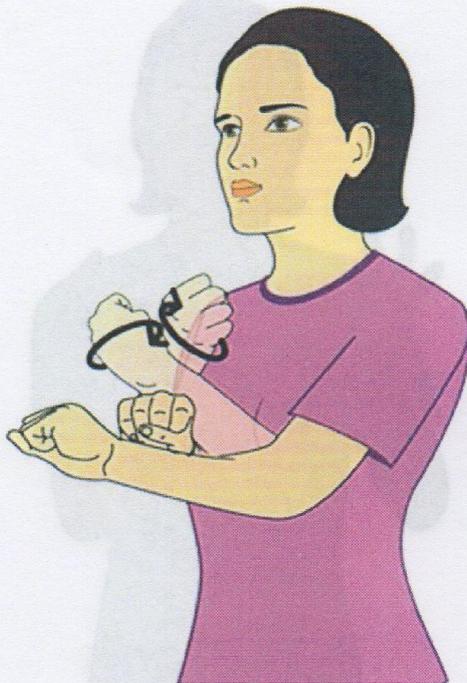
Deberes. Conjunto de tareas que debe efectuar un estudiante por encargo del profesor.



INTERPRETACIÓN:

La mano toca la frente dos veces y la mano en forma de letra d.

DEFENDER



SIGNIFICADO:

Defender. Resguardar a alguien o algo de un peligro. Abogar por alguien para demostrar su inocencia.

Defensa. Protección que se brinda a alguien o algo. Argumentos que se esgrimen para demostrar la inocencia de alguien.



INTERPRETACIÓN:

Las manos cruzadas se desplazan enérgicamente hacia adelante mientras las muñecas giran simultáneamente. La boca está en forma de beso.

DEFINIR



SIGNIFICADO:

Definir. Explicar detalladamente el significado de algo.

Definición. Explicación del significado de algo.



INTERPRETACIÓN:

La mano se separa del pulgar en zigzag hacia afuera.

ECUADOR



SIGNIFICADO:

Ecuador.



INTERPRETACIÓN:

La mano toca la otra mano dos veces.

EDUCACIÓN



SIGNIFICADO:

Educación. Formación que se obtiene mediante el estudio.

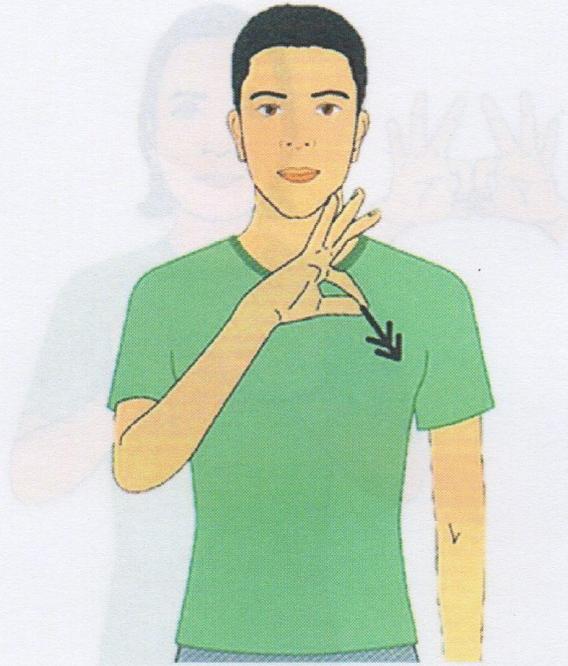
Escudo del Ecuador. Símbolo patrio del Ecuador.



INTERPRETACIÓN:

La mano se desplaza hacia la frente dos veces.

FACULTAD



SIGNIFICADO:

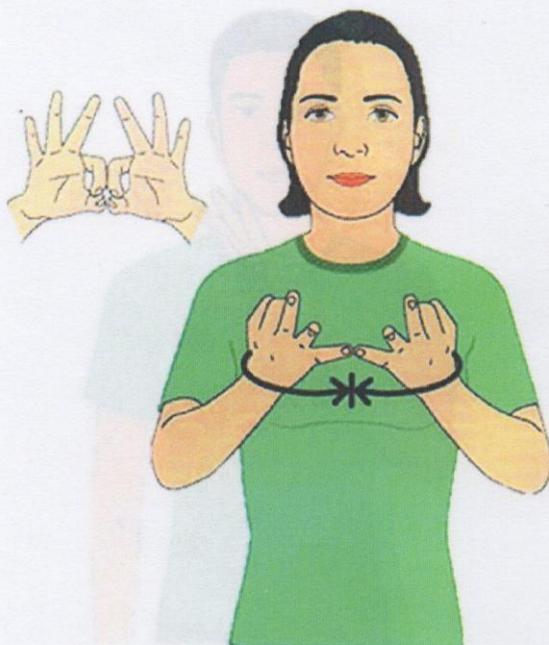
Facultad. Unidad académica de una universidad, en la cual se estudia determinada rama del saber.



INTERPRETACIÓN:

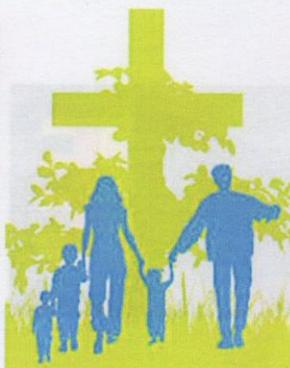
La mano toca dos veces el pecho hacia abajo.

FAMILIA



SIGNIFICADO:

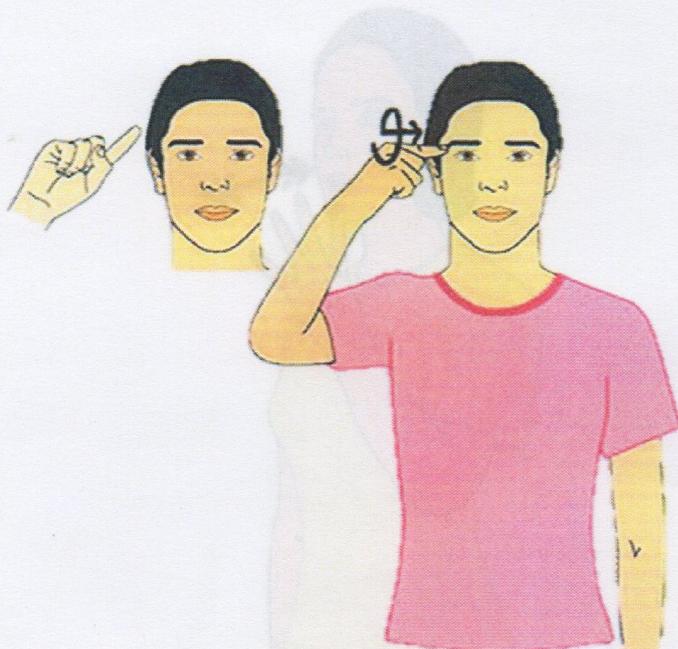
Familia. Grupo de personas que tienen parentesco entre sí y que, generalmente, viven juntas.



INTERPRETACIÓN:

Las manos hacen un círculo de adentro hacia afuera.

GOBIERNO



SIGNIFICADO:

Gobierno. Entidad administrativa de un país.



INTERPRETACIÓN:

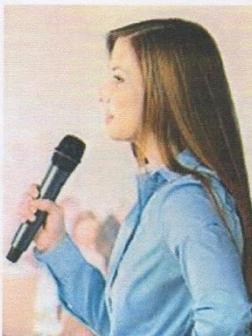
La muñeca hace un medio giro y toca la sien.

HABLAR



SIGNIFICADO:

Hablar. Expresar algo con la voz.



INTERPRETACIÓN:

La mano se desplaza de afuera hacia adentro varias veces con los cuatro dedos tocando el mentón. La boca se abre.

IMAGEN



SIGNIFICADO:

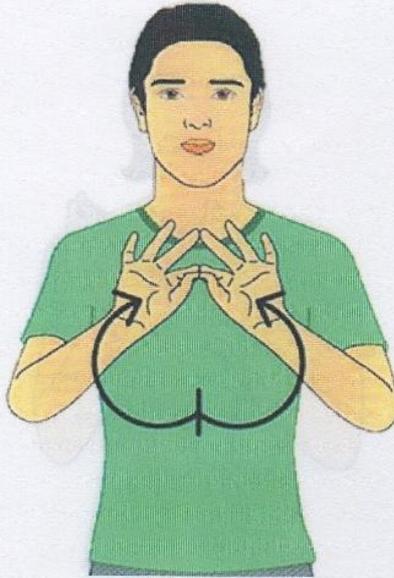
Imagen. Representación, figura de algo.



INTERPRETACIÓN:

Una mano se separa de la otra en curva hacia afuera.

IMPORTANTE



SIGNIFICADO:

Importante. Referido a una cosa prioritaria.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se separan y forman un círculo hacia arriba. La boca está con los labios hacia afuera.

JUNTA



SIGNIFICADO:

Junta. Reunión importante con autoridades.



INTERPRETACIÓN:

La mano dibuja el símbolo de pregunta y toca la mano contraria.

LENGUA DE SEÑAS



SIGNIFICADO:

Lengua de señas. Símbolos básicos de la lengua de señas. Idioma de las personas sordas.
Señas. Gestos o signos con los que se dan a entender algo.



INTERPRETACIÓN:

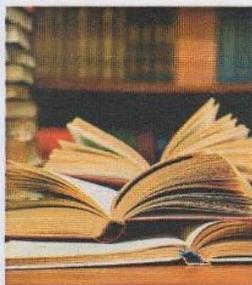
Las manos se mueven de adelante hacia atrás alternadamente.

LIBRO



SIGNIFICADO:

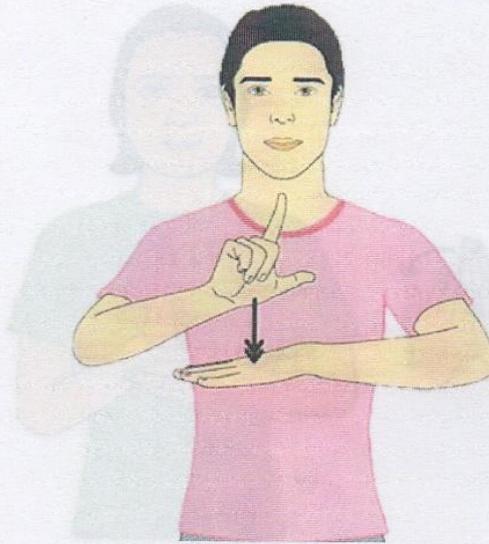
Libro. Conjunto de hojas de papel unidas entre sí e impresas, que constituyen una obra literaria o científica.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se abren, una baja y se apegan semi-cerrada al borde extremo de la otra.

LICENCIADO



SIGNIFICADO:

Licenciado, a.
Referido a una persona, que ha recibido un título que acredita que ha culminado una carrera.



INTERPRETACIÓN:

La mano toca dos veces el dorso de la mano contraria.

MAMÁ



SIGNIFICADO:

Mamá. Respetto de una persona, mujer que ha dado a luz.



INTERPRETACIÓN:

La mano toca la cara dos veces con los labios hacia adentro.

NAVIDAD



SIGNIFICADO:

Navidad. Fiesta religiosa en la que celebra el nacimiento de Jesús.

Navideño. Relativo a la Navidad.



INTERPRETACIÓN:

Las manos a la altura de la cabeza se desplazan en forma diagonal en zigzag.

NOTICIA



SIGNIFICADO:

Noticia. Suceso coyuntural.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se desplazan varias veces hacia el rostro y tocan la frente y mentón respectivamente.

OFICIO



SIGNIFICADO:

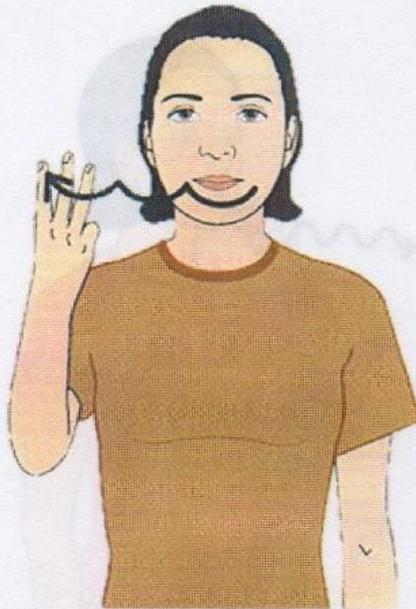
Oficio. Carta, generalmente de carácter oficial.



INTERPRETACIÓN:

La mano se desplaza en diagonal hacia abajo por la palma de la mano contraria.

PÁGINA WEB



SIGNIFICADO:

Página web.
Documento que puede consultarse por internet.



INTERPRETACIÓN:

La mano se desplaza en curva de adentro hacia afuera tres veces.



QUECHUA



SIGNIFICADO:

Quechua. Nacionalidad indígena de ciertas regiones de la Sierra y de la Amazonía. Idioma que se habla en estas comunidades.

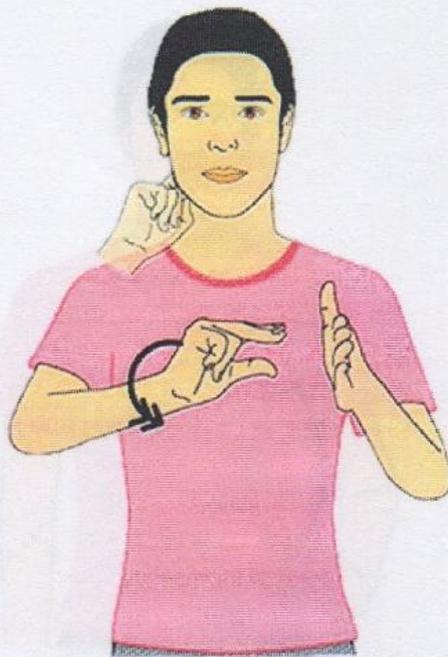
QUECHUA
AIMARA
GUARANÍ



INTERPRETACIÓN:

La mano se separa del mentón hacia afuera de forma ondulada. La boca esta en forma de beso abierto.

RADIO



SIGNIFICADO:

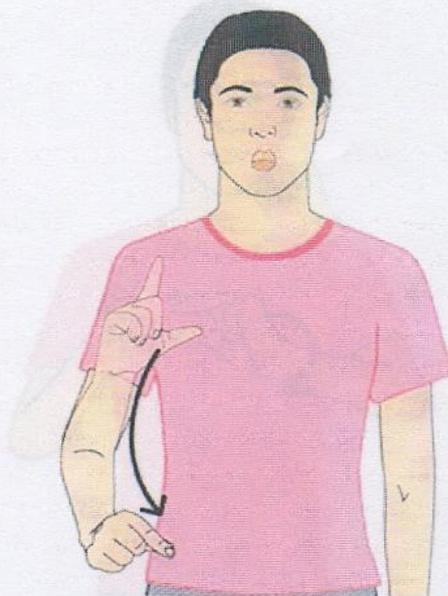
Radio. Aparato que sirve para escuchar la información transmitida por las radiodifusoras.



INTERPRETACIÓN:

La mano toca el oído, luego gira hacia adelante y hacia atrás.

SALUD



SIGNIFICADO:

Salud. Funcionamiento óptimo de los órganos del cuerpo.

Saludable. Persona que goza de buena salud.

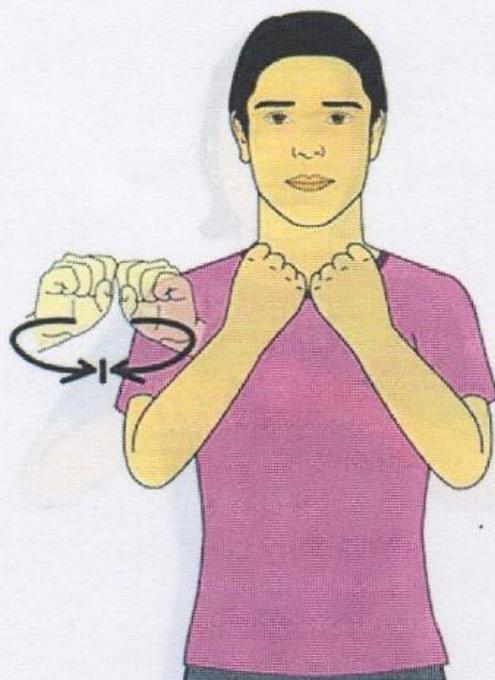


INTERPRETACIÓN:

La mano toca el pecho, se desplaza hacia abajo en curva mientras los dedos se cierran hasta tocar la cintura. Los labios están en forma de beso.

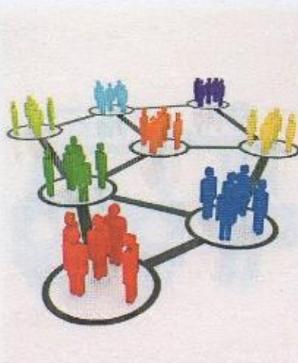


SOCIAL



SIGNIFICADO:

Social. Referente a la sociedad.



INTERPRETACIÓN:

Las manos hacen un círculo de atrás hacia adelante.

TAXI



SIGNIFICADO:

Taxi. Auto que efectúa recorridos cobrados.



INTERPRETACIÓN:

La mano de arriba se desliza de adentro hacia afuera varias veces.

TELEVISIÓN



SIGNIFICADO:

Televisión. Aparato donde se proyecta imágenes en movimiento.



INTERPRETACIÓN:

La mano se mueve de adentro hacia afuera varias veces.

TELEVISIÓN POR CABLE



SIGNIFICADO:

Televisión por cable. Sistema de televisión privado en el que se transmiten programas por medio de fibra óptica o cables coaxiales.



INTERPRETACIÓN:

El dedo toca el índice de la mano contraria dos veces.

TECNOLOGÍA



SIGNIFICADO:

Tecnología.
Teorías y técnicas que
comprende una
ciencia o un arte.



INTERPRETACIÓN:

La mano se desplaza
hacia afuera mientras
gira.

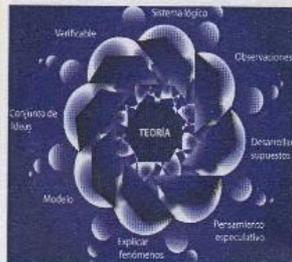


TEORÍA



SIGNIFICADO:

Teoría. Saber al que se llega después de varias conjeturas lógicas.



INTERPRETACIÓN:

La mano forma círculos frente al rostro.

UNIVERSIDAD



SIGNIFICADO:

Universidad. Institución educativa posterior al bachillerato, que ofrece varias carreras y títulos de especialización.



INTERPRETACIÓN:

La mano toca el hombro dos veces mientras sube en curva con movimientos cortos.

UN RATITO



SIGNIFICADO:

Un ratito. Expresión usada para indicar que se va a interrumpir por segundos lo que se está haciendo.



INTERPRETACIÓN:

La mano se queda a la altura del pecho. La boca está en forma de beso abierto.

USTEDES



SIGNIFICADO:

Ustedes. Segunda persona del plural.



INTERPRETACIÓN:

La mano se desplaza de adentro hacia afuera.

VACACIÓN



SIGNIFICADO:

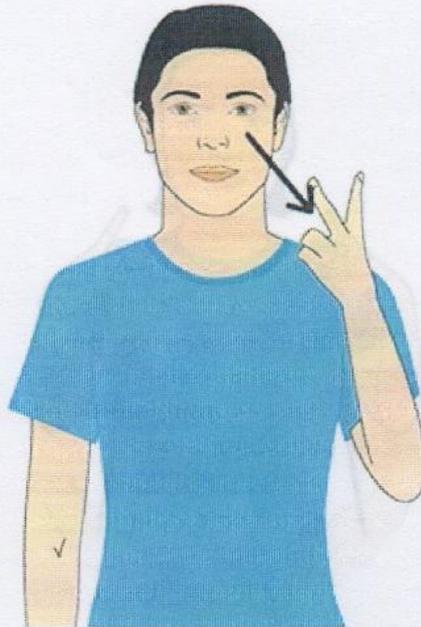
Vacación. Período en el que se deja de trabajar.



INTERPRETACIÓN:

Los pulgares tocan el pecho varias veces.

VER



SIGNIFICADO:

Ver. Percibir algo con la vista.



INTERPRETACIÓN:

Una mano se desplaza hacia adelante.



VIDA



SIGNIFICADO:

Vida. Existencia de una persona.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se deslizan por el cuerpo desde la cintura hacia arriba.

WIFI



SIGNIFICADO:

Wifi. Mecanismo que permite a un dispositivo electrónico tener acceso a internet.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se desplazan alternadamente, varias veces. Los labios están en forma de beso abierto.

Word



SIGNIFICADO:

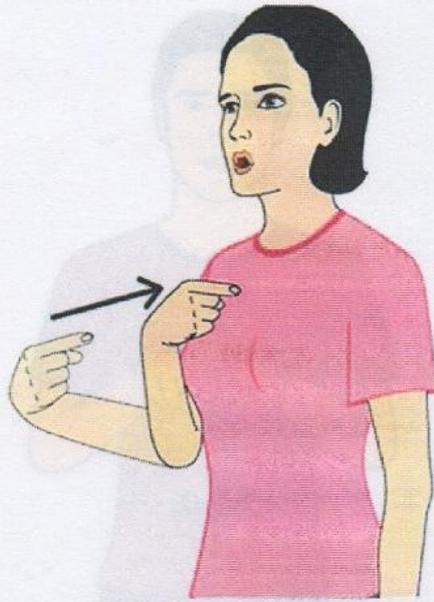
Word. Programa de computación que sirve para procesar textos.



INTERPRETACIÓN:

Los dedos tocan dos veces el índice de la mano contraria.

YO



SIGNIFICADO:

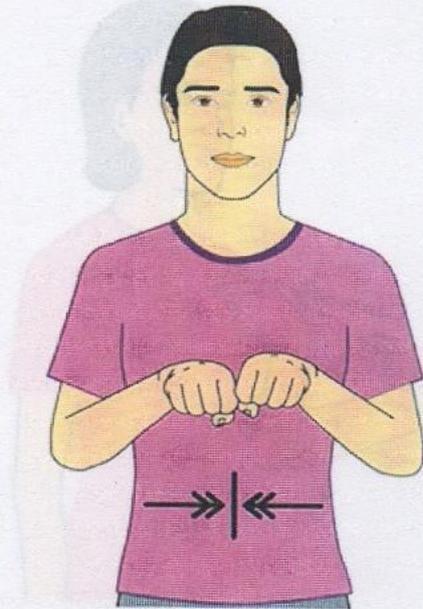
Yo. Primera persona del singular.



INTERPRETACIÓN:

El dedo índice se desplaza hacia el pecho. Se frunce el ceño y la boca está en forma de beso abierto.

ZAPATOS



SIGNIFICADO:

Zapatos. Calzado que cubre el pie totalmente.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se golpean dos veces.

ZAPATERÍA



SIGNIFICADO:

Zapatería. Lugar donde se arreglan zapatos.



INTERPRETACIÓN:

Las manos se separan de la palma de la mano contraria, luego la mano gira hacia abajo dos veces. Los labios están en forma de beso abierto.

Universidad Nacional de Chimborazo
Facultad de Ciencias Políticas y Administrativas
Carrera de Comunicación Social
Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo
Gráficos tomados del diccionario virtual (lenguaje de señas)
"Gabriel Román".
<http://plataformaconadis.gob.ec/diccionario/>



Riobamba - Ecuador
2016



6. REFERENCIAS

- Allen. L Webster. (Marzo 2000), *Estadística Aplicada a los negocios y economía, 3ª edición, Irwin McGraw-Hill.*
- Aproximaciones a la Historia de la Comunidad Sorda Ecuatoriana (2014), *Libro del Estudiante, Nivel básico de LSEC. Signo Print.*
- Arthur D. Shulman, Comunicación No verbal, *Universidad de Washington, Editorial St. Lovis.*
- Bonet, Juan Pablo, (1620: 149), Reducción de las letras, *Aproximaciones a la historia de la comunidad Sorda Ecuatoriana.*
- Cerdà Masso (1986).*La Sordera, Madrid.*
- Chomsky, Noam (1985); *Reflexiones sobre el lenguaje, Planeta Agostini, Barcelona.*
- Charles Wright (2007:25), *Teoría e investigación de la comunicación de masas, Segunda edición, Edit., Pearson, Educación.*
- Chomsky, Noam (1985); *Reflexiones sobre el Lenguaje, Planeta Agostini, Barcelona.*
- Código Deontológico Institucional, TVS canal 13, *recuperado: <http://www.tvschimborazo.com/historia/informacion-institucional>.*
- Eco, U., y Volli, U. (1970). *Introducción a la Lingüística, En Th. A. Sebeok, A. S. Hayes, y M. C. Bateson (eds.). Millan: Bompiani.*
- Harold Lasswell (1948). *Aporte al Funcionalismo, La estructura, función y comunicación en la sociedad. Editores. New York: Harper.*
- Lasswell. (1948). *La estructura, función y comunicación en la sociedad. Editores. New York: Harper.*
- Lazarsfeld, K. E. (1979). *La influencia personal. El individuo en el proceso de comunicación de masas, Barcelona. Hispana.*
- Lévy-Bruhl, (1966), *citado por Sacks en "Veo una voz, Edición 2, ilustrada, Editor, Anagrama.*
- Marshall McLuhan (1964), *La Galaxia Gutenberg "Génesis del Homo Typographicus", Comprender los medios de comunicación, Edit. Paidós.*
- Pasquali, Antonio (1979). *Comprender la Comunicación. Monte Avila Editores. Caracas.*

- Perfil Institucional, *Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo, (2014-2015)*.
- Pichón Riviere E., (1985). *El Proceso Grupal de Psicoanálisis a la Psicología Social*", *Página: 89, Edit. Noveduc*.
- Raynond Carhart (1947), *La Audición y Sordera. Editor, Prensa Médica Mexicana*.
- Raymond Williams (1992). *Historia de la comunicación Vol.2, Bosch Casa Editorial, S.A. Comte d'Urgell, Barcelona*.
- Serrano (1982), *Teoría de la Comunicación Universidad Autónoma de Barcelona, Publicado en el 2001*.
- Soto, Amparo (2000); *Federación de Personas Sordas de la Comunidad Valenciana, Edit. [València]: FESORD, C.V.*
- Vygotsky Lev. (1934), *Pensamiento y Lenguaje, Buenos Aires, Editorial, La Plèyade. Original publicado en Ruso 1934*.

Anexos

ANEXO 1. ENCUESTA Dirigida a los estudiantes, padres de familia y docentes de la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y
ADMINISTRATIVAS
CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN PARA LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE
LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN SOCIAL
ENCUESTA DIRIGIDA A LOS ESTUDIANTES, DOCENTES Y PADRES DE
FAMILIA DE LA UNIDAD EDUCATIVA ESPECIALIZADA SORDOS DE
CHIMBORAZO

Objetivo de la encuesta: determinar la incidencia del uso del lenguaje de señas en el noticiero estelar TVS canal 13, en la Unidad Educativa Especializada Sordos de Chimborazo.

Datos Generales:

Género: Masculino Edad: _____
Femenino

1. ¿Cuál es la función que ejerce en la Unidad Educativa?

Estudiante

Padre de Familia

Docente

2. ¿Usted Mira TVS canal 13?

Si

No

Si su respuesta es Si, por favor siga con las siguientes preguntas caso contrario se dará por terminado la encuesta.

3. ¿Usted mira el noticiero estelar de TVS canal 13?

Si

No

4. ¿Qué importancia le da usted al lenguaje de señas en la información?

Importancia:

Alto	
Medio	
Bajo	

5. ¿Con qué frecuencia mira el noticiero estelar de TVS canal 13?

Siempre

Dos veces a la semana

Tres veces a la semana

6. ¿Considera usted que existe la inclusión de las personas con discapacidad auditiva en la información del noticiero?

SI

NO

¿Por qué?

7. ¿Cuáles son los temas que usted considera importantes en su Información?

Social

Cultural

Político

Económico

8. ¿Cómo considera usted la traducción de lenguaje de señas?

Muy Bueno

Bueno

Regular

9. Usted comprende la traducción del lenguaje de señas?

SI

NO

10. Según su criterio la movilidad de los gestos es:

Rápido

Más o menos rápido

Lento

11. ¿Cree Usted que las 24 horas de programación de TVS canal 13 deben tener la traducción de lenguaje de señas?

SI

NO

12. ¿El noticiero deportivo debería para usted tener la traducción del lenguaje de señas?

SI

NO

13. Según la Información emitida en el noticiero ¿Concuerda o no la traducción del lenguaje de señas con la nota presentada gráficamente?

SI

NO

14. Según su criterio ¿Todas las personas deben conocer lenguaje de señas?

SI

NO

¿Por qué?

15. ¿Conoce algún programa en lenguaje de señas que deberían implementar en TVS canal 13?

SI

NO

Mencione alguno de ellos

16. Según su criterio ¿Cuáles de estos temas serían importantes implementar?

La importancia de la Comunicación

Educativos (juegos, canciones, aprendizaje, etc.)

Social (conocer la discapacidad, sus derechos, forma de vida)

ANEXO 2. ENTREVISTA

Se aplicará una entrevista a la Lic. Lesly Zavala, encargada de la traducción del lenguaje de señas en el noticiero estelar TVS canal 13.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIA POLÍTICAS Y ADMINISTRATIVAS
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

1. ¿Cuánto tiempo usted trabaja en TVS canal 13?

Trabajo aproximadamente 7 meses.

2. ¿Qué grado de importancia le da usted al lenguaje de señas en la información del noticiero?

El lenguaje de señas es de suma importancia para las personas con deficiencia auditiva, ya que se informan de lo que sucede a nivel local, nacional e internacional, aunque este lenguaje de señas es realmente importante en todos los aspectos de la vida cotidiana de las personas con discapacidad auditiva, para su desarrollo en la sociedad.

3. ¿Considera que únicamente en el noticiero debe existir la traducción del lenguaje de señas?

Debería realizarse también en otros programas, ya que a través de la información de la televisión podemos educar y entretener de esta manera a todos los televidentes, en este caso a las personas con discapacidad.

4. ¿Qué opina usted sobre los programas que otros canales de televisión emiten en lenguaje de señas?

Pienso que es muy fructífera esa labor ya que se están rompiendo las barreras de comunicación.

5. ¿Considera que su traducción es clara y precisa en su lugar de trabajo?

Sí, considero que es clara, concisa y precisa.

6. ¿Cuáles han sido las barreras en la traducción del lenguaje de señas?

La principal barrera que se ha presentado es el problema del audio al momento de traducir al lenguaje de señas.

7. ¿Cree usted que todas las personas tengan o no discapacidad auditiva deben conocer el lenguaje de señas?

Sería importante que la sociedad en general aprendiera lengua de señas y conozca la cultura de las personas sordas de esta forma existiera una verdadera inclusión de la sociedad, que busca el desarrollo general de toda la sociedad.

8. ¿Cómo considera la comunicación de padres hacia los hijos que tienen discapacidad auditiva?

La comunicación de los Padres de familia con sus hijos es limitada, a pesar que la Institución dicta cursos de lengua de señas, conocemos que los padres tienen un desinterés por aprender, el cual es muy preocupante porque deberían ser los primeros en conocer y guiar a sus hijos.

9. ¿Cree usted que existe una verdadera inclusión de las personas con discapacidad en los medios de comunicación?

Se ha iniciado el proceso de inclusión, gracias a la ley de comunicación para con los medios de comunicación, al permitir la traducción del lenguaje de señas en el noticiero y espacios publicitarios.

10. ¿El trabajo de la traducción de señas es pre-grabado?

No, la traducción del lenguaje de señas en el noticiero estelar de TVS canal 13 no es pre-grabado es en vivo. (En directo).

11. ¿Cuál es la razón de que algunas emisiones no existe el lenguaje de señas?

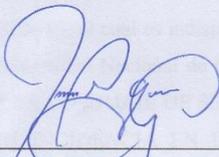
No se han desarrollado algunas emisiones por motivos personales, de fuerza mayor, y también por fallas técnicas del canal. Cuando se ha ido la señal.

ANEXO 3. FICHA DE OBSERVACIÓN

FICHA DE OBSERVACIÓN

CONTROL DE NOTICIAS DE TVS CANAL 13 EN LENGUAJE DE SEÑAS			
MES: ABRIL		ASISTENCIA	INASISTENCIA
MIERCOLES	20/04/2016	X	
JUEVES	21/04/2016		X
VIERNES	22/04/2016	X	
LUNES	25/04/2016	X	
MARTES	26/04/2016	X	
MIERCOLES	27/04/2016	X	
JUEVES	28/04/2016	X	
VIERNES	29/04/2016	X	
MES: MAYO			
LUNES	02/05/2016	X	
MARTES	03/05/2016	X	
MIERCOLES	04/05/2016	X	
JUEVES	05/05/2016	X	
VIERNES	06/05/2016	X	
LUNES	09/05/2016	X	
MARTES	10/05/2016	X	
MIERCOLES	11/05/2016	X	
JUEVES	12/05/2016	X	
VIERNES	13/05/2016	X	
LUNES	16/05/2016	X	
MARTES	17/05/2016	X	
MIERCOLES	18/05/2016	X	
JUEVES	19/05/2016	X	
VIERNES	20/05/2016	X	
LUNES	23/05/2016	X	
MARTES	24/05/2016	X	
MIERCOLES	25/05/2016	X	
JUEVES	26/05/2016	X	
VIERNES	27/05/2016		X
LUNES	30/05/2016	X	
MARTES	31/05/2016	X	
MES: JUNIO			
MIERCOLES	01/06/2016	X	
JUEVES	02/06/2016	X	
VIERNES	03/06/2016	X	
LUNES	06/06/2016	X	
MARTES	07/06/2016	X	
MIERCOLES	08/06/2016	X	
JUEVES	09/06/2016	X	
VIERNES	10/06/2016	X	
LUNES	13/06/2016		X

MARTES	14/06/2016	X	
MIERCOLES	15/06/2016	X	
JUEVES	16/06/2016	X	
VIERNES	17/06/2016		X
LUNES	20/06/2016	X	
MARTES	21/06/2016	X	
MIERCOLES	22/06/2016	X	
JUEVES	23/06/2016	X	
VIERNES	24/06/2016	X	
LUNES	27/06/2016	X	
MARTES	28/06/2016	X	
MIERCOLES	29/06/2016	X	
JUEVES	30/06/2016	X	
MES: JULIO			
VIERNES	01/07/2016		X
LUNES	04/07/2016		X
MARTES	05/07/2016		X



 Ing. Marcelo Pino
 PRESIDENTE EJECUTIVO
 TVS - CANAL 13



 Lorena Bustillos
 ESTUDIANTE



TVSULTANA T.V.S. S.A

